# THAILAND



## Kulinarisches Schlaraffenland

Das Geheimnis der Garküchen

## Zurück zum Ursprung

Auf den Spuren von Jurassic Park

## Schiffswrack als künstliches Riff

Abenteuer-Spielplätze für Fisch und Mensch







## Thailand

"Maßgeschneiderte Individualreisen nach Ihren Wünschen"



**GOLF VON SIAM/ KOH SAMET** 

Abflüge: 06.02.-31.10.2014 12 Nächte

ab 899,

EUR pro Person



**KRABI/ KOH LANTA** 

Abflüge: 06.02.-31.10.2014 12 Nächte

ab 1049, -

EUR pro Person



**KHAO LAK** 

Abflüge: 06.02.-31.10.2014 12 Nächte

ab **919**, -

**EUR** pro Person



© 030/887 117-0 Mo-Fr 09-20 Uhr Sa-So 10-18 Uhr



## www.suntrips.de

- f facebook.com/suntrips
- @ info@suntrips.de











# Thailand – das Land und seine Menschen

In Thailand werden viele Geschichten geschrieben – es ist uns eine große Freude, Ihnen einige davon erzählen zu dürfen!

esucherinnen und Besucher berichten immer wieder von der einzigartigen Anziehungskraft und Faszination unseres Königreichs, die sich nicht nur in den herrlichen Sandstränden und Nationalparks, dem kulturellen Reichtum und den grenzenlosen Wellnessmöglichkeiten widerspiegeln, sondern vor allem auch in der unvergleichlichen Lebensart, Gastfreundschaft und Herzlichkeit, für die wir Thailänderinnen und Thailänder auf der ganzen Welt bekannt sind.

Genießen Sie in vollen Zügen, was Thailand und seine Menschen Ihnen zu bieten haben und fühlen Sie sich herzlich eingeladen in ein Land voller atemberaubender Landschaften, beeindruckender Kulturschätze, mannigfaltiger Unterhaltungsprogramme und jeder Menge vielfältiger Möglichkeiten, sich mit Körper und Geist auf eine einzigartige Reise zu begeben.

Wir freuen uns, Ihnen unser Thailand Magazin in einem neuen Gewand präsentieren zu dürfen. Ein gesteigerter Magazin-Charakter ermöglicht es Ihnen, den Reizen unseres Landes – umrahmt von allen wichtigen und hilfreichen Reiseinformationen – mit einer lesenswerten Mischung aus Interviews, Reportagen und Essays nachzuspüren und sich von seiner



THAILÄNDISCHES FREMDENVERKEHRSAMT

Bethmannstr. 58 60311 Frankfurt

Tel.: 069 - 138 139 0 Fax: 069 - 138 139 50 www.thailandtourismus.de

E-Mail: info@thailandtourismus.de

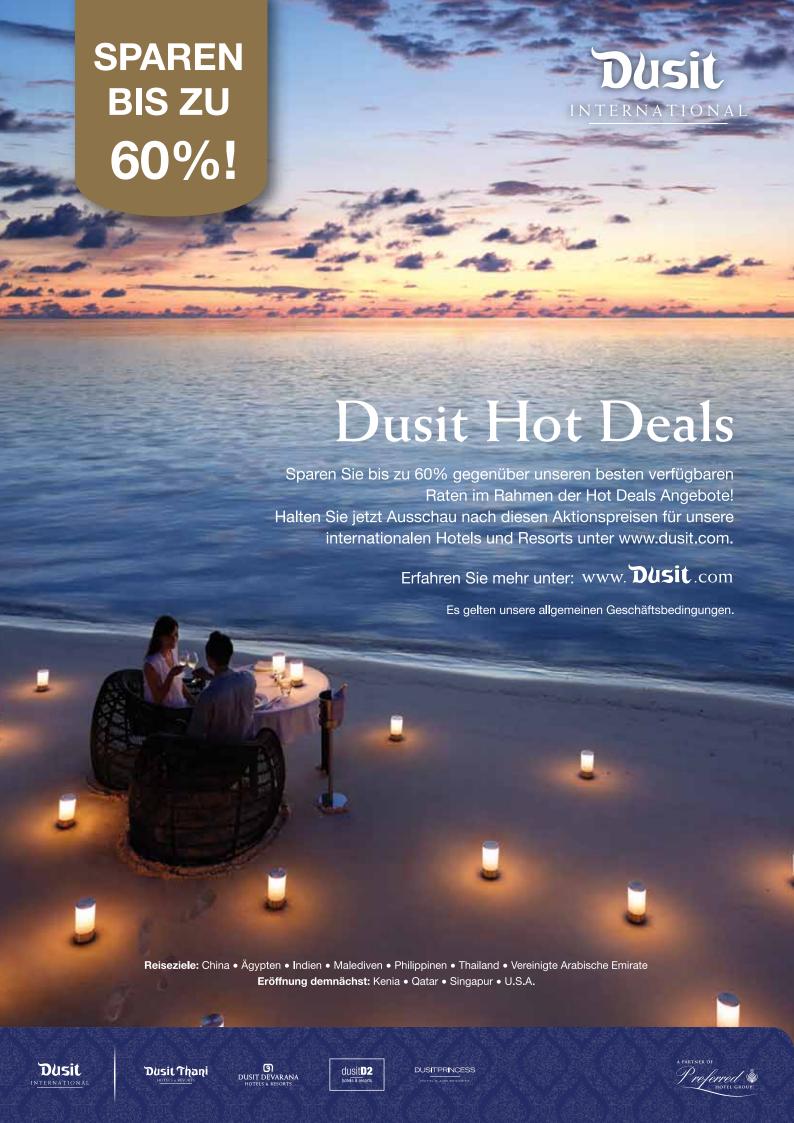
bemerkenswerten Ausstrahlung überzeugen zu lassen. Viele Geschichten berichten aus entlegenen Winkeln unseres Königreichs – so führen wir Sie beispielsweise zu der paradiesischen, erst wenig bekannten Insel Koh Kood oder durch den geheimnisvollen Jurassic Park des Nordostens. Oder Sie begleiten uns zu neu entstandenen Sehenswürdigkeiten, wie sie sich vor allem für aktive und abwechslungsreiche Urlaube mit der ganzen Familie eignen. Darüber hinaus präsentieren wir Ihnen Geschichten, die auf eindrucksvolle Weise hinter die Kulissen schauen, wie beispielsweise der Blick in die Töpfe legendärer Straßenküchen in Bangkok.

Wir wünschen Ihnen viel Freude am Lesen und Entdecken und freuen uns darauf, Sie bald in Thailand begrüßen zu dürfen.

Es grüßt Sie herzlich:

Supranee Pongpat TAT-Direktorin, Frankfurt

www.thailandtourismus.de



## Inhalt









GENUSS ERLEBNIS KULTUR PARADIES

- 3 Vorwort
- Warum wir immer wieder gern nach Thailand zurückkehren
- 12 Ankommen, abtauchen, verweilen
- 16 Das Geheimnis der Garküchen
- 20 Appetit auf Algen von Wolkenkratzern
- 26 Abenteuer Ringstraße. Per Moped durch die Bergwelt
- Wenn die Fäuste und Füße fliegen
- 30 Karte / Thailands Höhepunkte
- 32 Neugierig auf die Nachbarschaft
- 36 Auf den Spuren von Jurassic Park



Besuchen Sie uns Online Unser Magazin gibt es auch als E-Mag Thailand eTraveler



- 39 Im Mondschein durch Mangrovenhaine
- 42 Überraschend viel Prominenz im Paradies
- 44 Abenteuer-Spielplätze für Fisch und Mensch
- 48 Ein Königreich als Familien-Paradies
- 52 App & Co geniale Urlaubs-Tools
- 54 Busfahrten in Thailand
- 56 Thailand von A-Z
- 66 Gewinnspiel



www.thailandtourismus.de

# Jetzt wäre es gut zu wissen, was dschued heißt.\*







## Thai mit einem Klick verstehen.



EasyThai Mobile bietet Ihnen als Einsteiger alle Voraussetzungen, um Thai auch von unterwegs verstehen zu lernen. Das Besondere daran: Sie geben das, was Sie auf Thailändisch hören, in einfacher Lautsprache in unsere Einzelwort-Suchmaschine ein – und Sie erhalten mit einem Klick passende Übersetzungsvorschläge inklusive Schreibweise in thailändischer Schrift.





เรียนรู้วัฒนธรรม <sup>(Kultur)</sup>

สวรรด์บนดิน (Paradies)

ดื่มด่ารสอาหาร (Genuss)











สัมผัสประสบการณ์ (Erlebnis)

SANDSTRÄNDE, NATURPARADIESE UND MODERNE LEBENSWELTEN: THAILAND ZU ENTDECKEN BEDEUTET, NEUE PFADE ZU ERKUNDEN, AUF DEN SPUREN VERGANGENER KULTUREN ZU WANDELN UND SICH MIT KÖRPER UND GEIST AUF EINE ERLEBNISREISE ZU BEGEBEN.



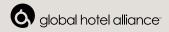
Erleben Sie mit Anantara ein facettenreiches Thailand von Stadtresorts über Strandresorts zum Elefanten Camp.

- Anantara Bangkok Riverside Resort & Spa
- Anantara Bangkok Sathorn
- Anantara Baan Rajprasong Serviced Suites, Bangkok
- Anantara Chiang Mai Resort & Spa
- Anantara Golden Triangle Elephant Camp & Resort
- Anantara Hua Hin Resort & Spa

- Anantara Phuket Villas
- Anantara Phuket Layan Resort & Spa
- Anantara Bophut Resort & Spa Koh Samui
- Anantara Lawana Resort & Spa Samui
- Anantara Rasananda Koh Phangan Villa Resort & Spa
- Anantara Si Kao Resort & Spa

Entdecken Sie uns auf www.anantara.com

Thailand • Cambodia • China • Indonesia • Maldives • Mozambique • United Arab Emirates • Vietnam









## Warum wir immer wieder gern nach Thailand zurückkehren...







## Thomas Richter (31) & Eva Kunze (31) aus Kempten in Chiang Mai

Irgendwie vermittelt der Buddhismus in Thailand eine angenehme Sanftheit und positive Spiritualität. Doch setzen wir auch gern mal einen harten Kontrast, wie zum Beispiel mit einer zünftigen Motorradtour zum Mekong oder in die Berge.

## Rudi Grande (52) aus Köln auf Koh Tao

An Thailand schätze ich unter anderem die hervorragenden Wassersport-Möglichkeiten. Allein schon beim Schnorcheln habe ich auf Koh Tao eine so große Vielfalt an Fischen entdeckt wie nirgendwo zuvor. Es war wie in einem Aquarium.

#### 3 Hermann Kunze (61) & Brigitta Bildhäuser (56) aus Illerbeuren in Chantaburi

Wir fliegen gern nach Thailand, weil uns die tropische Natur mit ihrer spannenden, vielfältigen Tier- und Pflanzenwelt fasziniert. Unsere Reiseroute planen wir aber stets auch so, dass auf jeden Fall ausreichend Zeit für die Schnäppchenjagd in verlockenden Einkaufszentren oder auf den pulsierenden Märkten bleibt.

## Stéphane Lallement (39) aus Hamburg in Bangkok

Der Hauptgrund für meine häufigen Reisen nach Thailand wurzelt in der phänomenalen tropischen Vegetation. Alles ist voller Farben, auch unter Wasser. Der Facetten-Reichtum des Landes erlaubt es, ständig wundervolle Ecken zu erforschen – faszinierende Strände, Inseln oder Nationalparks und natürlich auch immer wieder: Bangkok!

## Bruno Hose (82) aus Bielefeld in Pattaya

Ich liebe das tropische Klima, denn die herrliche Wärme tut meinem Körper unglaublich gut. Ich habe schon viele Länder bereist, aber so eine natürliche Freundlichkeit der Menschen habe ich bisher nur in Thailand erlebt.

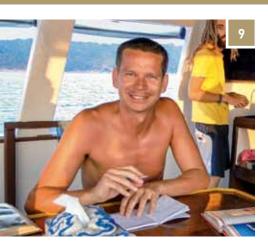
• 10 • www.thailandtourismus.de







#### **AUTHENTISCHE STIMMEN AUS DEM URLAUB**





## Volker (47), Birgit (43), Dennis (15) und Felix (11) Wimmer aus Rosenheim auf Phyket

Wir waren schon mehrmals mit der ganzen Familie in Thailand, weil wir die großartige Kinderfreundlichkeit der Einheimischen schätzen – wie auch das gute Preis-Leistungs-Verhältnis. Wir baden und schnorcheln viel, machen auch mal einen Freizeitpark unsicher.

## Jürgen (64) & Jaroslava (63) Wehnert aus Winnenden in Bangkok

Unsere Rundreise war herrlich, hat uns in den hohen Norden wie auch den tiefen Süden geführt – stets umrahmt von einer herrlichen Natur, freundlichen Einheimischen und einer genialen Landesküche.

#### Mona Pfrommer (23) aus Pforzheim auf Koh Ngai

Gerade mal 13 Jahre alt war ich, als ich mit meinem Vater und meiner Schwester zum ersten Mal nach Thailand kam. Viele Erinnerungen daran sind verloren, doch immer geblieben ist das Fernweh, in diese Exotik zurückkehren zu wollen.

## 9 Eric Staamann (45) aus Düsseldorf in Surin

Es gibt kein Reiseziel, an dem ich mich so gut entspannen kann wie in Thailand – und seitdem ich das herausgefunden habe, fliege ich auch kaum noch woanders hin. Schon vom ersten Urlaubstag an fühle ich mich wie daheim!

## Gerd Müller (47) aus München auf Koh Kood

Ich bin von Bayern durch 16 Länder bis nach Thailand geradelt – und dort viel länger hängengeblieben als es eigentlich geplant war. Ein Weltenbummler wie ich hat natürlich schon viele Metropolen gesehen, aber Bangkok ist einfach einzigartig. Toll war auch meine Zeit im Koh Chang-Archipel, wo ich spontan den Tauchschein gemacht habe.

www.thailandtourismus.de







## Ankommen, abtauchen, verweilen

THAILAND – EIN KÖNIGREICH FÜR KÖRPER, SEELE UND GEIST.

Es gibt überzeugende Argumente, sich für einen Urlaub in Thailand zu entscheiden – und weil sie so zahlreich sind, kehren viele Besucher immer wieder zurück oder entscheiden sich gar für einen dauerhaften Aufenthalt.

Das Ziel lautet Entschleunigung: Thailand präsentiert sich als Wellness-Oase.

it über 900 Stundenkilometern schweben die Urlauber nach Thailand, bis das Flugzeug schließlich langsam auf der Landebahn ausrollt. Ab diesem Moment bieten sich den Besuchern zahlreiche Möglichkeit zur Erholung und Entschleunigung – präsentiert sich das Königreich doch als ideales Ziel, um den Alltag hinter sich lassen zu können. Vom abwechslungsreich gestalteten Wellness-Genuss über Lektionen in Tai Chi, Yoga und Meditation: Hier kann sich der Besucher fernab der

Heimat auf Entspannung der besonderen Art freuen und Körper und Geist wieder in Einklang bringen. Wer eine spirituelle Reise unternehmen möchte, dem sei ein Aufenthalt in einer buddhistischen Tempelanlage und Teilnahme am authentischen Klosterleben empfohlen – wie er westlichen Urlaubern in der Metropole Bangkok, auf der Palmeninsel Koh Phangan oder in den abgelegenen Waldklostern in Ubon Ratchathani geboten wird. Aber auch außerhalb der Klosteranlagen können sich Besucher durch Massagen oder professionelle Wellness-Angebote



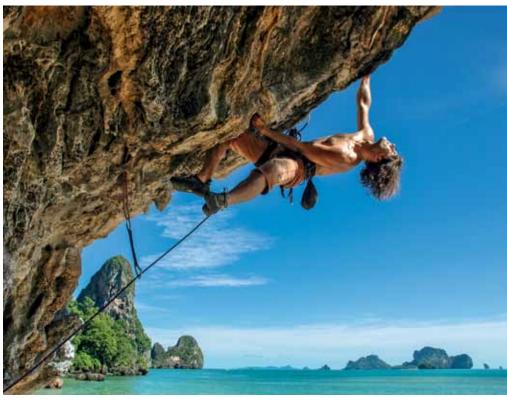


OB WELLNESS ODER WILDNIS – DIE MÖG-LICHKEITEN FÜR DIE INDIVIDUELLE AUS-RICHTUNG EINES THAILAND-URLAUBS SIND ÜBERWÄLTIGEND...

verwöhnen lassen – und dies zumeist zu sehr erschwinglichen Preisen. Dabei sind die Möglichkeiten vielfältig und reichen von Jahrhunderte alten bis hin zu modernen, neu entwickelten Anwendungen. Exotisch duftende Öle, tropische Blütenpracht oder rauschende Meereswellen sorgen dabei für ein unvergessliches Rundum-Erlebnis. Als weltweit führende Spa-Destination zeichnet sich das Königreich jedoch nicht nur durch Wellness-Oasen aus, die alle Sinne stimulieren, sondern auch durch die stets erlebbare Sanftmut und Sinnlichkeit der Einheimischen. Von dieser "Thainess" sollte man möglichst viel auf sich wirken lassen und als nachhaltiges Souvenir mit zurück in die Heimat nehmen.

#### Mehr Infos unter:

www.thailandtourismus.de/wellness



#### Ob am Strand oder im Hinterland: Grenzenlose Abenteuer und Aktivitäten

er die schönste Zeit des Jahres als Aktivurlaub verleben möchte, muss in Thailand nie lange vorplanen. Unerschöpfliche Möglichkeiten bieten allein schon die Küstenregionen, die zum Schnorcheln und Tauchen locken, zum Segeln und Surfen oder vielleicht dazu, per Kajak lautlos durch atemberaubende Naturlandschaften zu gleiten. Auch die erlebnisreichen Trekkingtouren durch das Landesinnere lassen sich je nach Lust, Laune und körperlicher Kondition gestalten – auf Schusters Rappen, Bambusflößen oder dem Rücken eines Elefanten. Ebenso breit gefächert präsentiert sich das Angebot für Trendsportarten wie Golf, Klettern, Reiten oder Radfahren. Und wer es lieber etwas häuslicher mag, kann sich für einen Kurs zum Erlernen landestypischer Kochkunst, Massagen oder Meditation entscheiden.

Radfahren gilt als populärster Volkssport – und kann auch im tropischen Thailand überraschend viel Freude bereiten. Wie zum Beispiel zwischen den Ruinenstät-

ten von Alt-Sukhothai, Si Satchanalai und Kamphaeng Phet: Hier lassen sich Drahtesel schon ab 25 Cent pro Tag mieten, um über schmale Landstraßen - vorbei an beschaulichen Lotus-Kanälen und idyllischen Dörfern zu den steinernen Zeitzeugen einer glorreichen Vergangenheit zu gelangen. Mehrtägige Fahrradreisen können am Mekong entlang führen, durch die Dschungel- und Bergwelt des Nordens oder zu den Stränden und Inseln des Südens. Sogar mitten in der Millionen-Metropole Bangkok erfreuen sich organisierte Fahrradtouren großer Beliebtheit und lassen die Teilnehmer zu verborgenen Märkten oder Tempeln sowie durch exotisches Alltagsleben strampeln. Bei der alljährlich organisierten Tour de Thailand, die mit fünf verschiedenen - jeweils 800 Kilometer langen und elf Tage dauernden - Strecken lockt, lassen sich sportliche Ambitionen sogar mit wohltätigen Zwecken verbinden.

#### Mehr Infos unter:

www.thailandtourismus.de/erlebnis

www.thailandtourismus.de







#### Unterwegs zum Urlaub ohne Ende: Leichter Weg zu Langzeit-Aufenthalten

ie Rückkehrerquote von Urlaubern nach Thailand gilt als die mit Abstand höchste unter allen asiatischen Reiseländen - und das hat zahlreiche Gründe. Als wichtigste Argumente werden meist nicht nur das milde Tropenklima, geringe Lebenshaltungskosten und die kulinarische Vielfalt des Königreichs angeführt, sondern auch die grenzenlosen Einkaufs-, Sport- und Freizeitmöglichkeiten sowie eine wohltuende Servicebereitschaft und gute, medizinische Versorgung. Mehrmonatige Aufenthalte in Thailand lassen sich übrigens schon mit einem Touristenvisum (mehrere Einreisen) ermöglichen, für längere Zeiträume empfehlen sich Non-Immigrant-Visa (diverse Varianten) oder vielleicht auch ein ED-Visum wie es zum Erlernen der thailändischen Sprache erhältlich ist. Erst in Thailand urlauben, dann dort überwintern – und eines Tages schließlich ganz da bleiben. Das ist ein Lifestyle-Trend, der auf dem Vormarsch ist und vor allem in der faszinierenden Option wurzelt, sich länger im Königreich niederzulassen. Ob in der pulsierenden

Metropole Bangkok, in den Bergen Nordthailands, am Strand von Pattaya oder auf einer Insel im Süden: Viele Hotels locken mit günstigen Langzeit-Raten (buchbar über die entsprechenden Veranstalter, Kontaktinformationen finden Sie auf Seite 63). Erst recht paradiesisch erscheinen die Möglichkeiten, sich in Thailand einen eigenen Wohnsitz zuzulegen – eine schicke Wohnung vielleicht, ein kleines Stadthaus oder sogar eine individuell entworfene Villa mit tropisch sprießendem Garten und eigenem Schwimmbad. Zudem hat der landestypische Respekt vor älteren Menschen vielerorts attraktive Senioren- und Pflegeheime entstehen lassen.

Nützliche Informationen und Auskünfte finden Sie auf der Webseite des Thailändischen Fremdenverkehrsamtes

www.thailandtourismus.de/langzeiturlaub.

#### **INFO**

**Buchtipp Liz Luxen** 

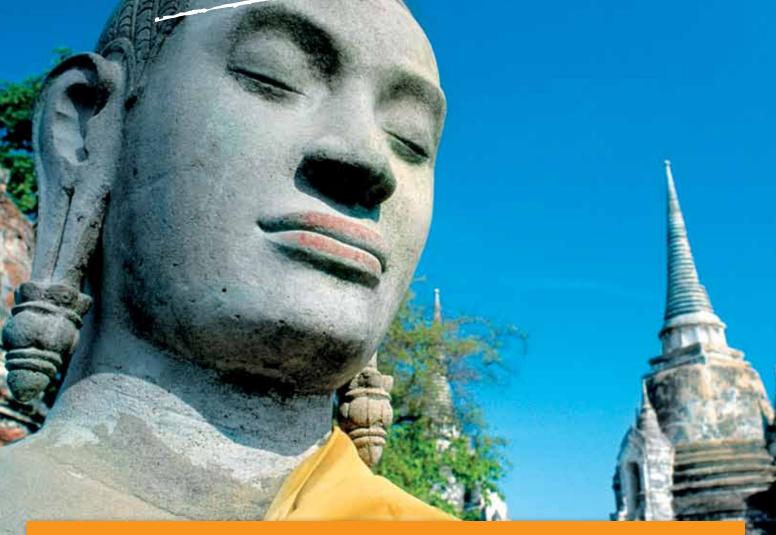
Erfolgreich Auswandern – Thailand – Koh Samui 2012 ISBN-Nummer 9783844834963, 12,50 €

Auf 100 Seiten bzw. untergliedert in acht Kapitel bietet dieser nützliche Ratgeber Singles, Ruheständlern oder Familien facettenreiche Tipps, wie man erfolgreich in das Königreich auswandern kann. Als Taschenbuch und E-Book erhältlich u.a. über Amazon.de.

Auf der Insel Koh Samui ansässig, betreibt Liz Luxen ein deutschsprachiges Servicebüro für alle Angelegenheiten, die mit einem Langzeiturlaub in oder einem Übersiedeln nach Thailand verbunden sind.

www.liz-luxen.com Telefon 0066 89 473 20 38

# Mein FTI im Land des Lächelns



#### **Thailand erleben**

Auf 182 Seiten in unserem separaten Thailand-Katalog können Sie nach Lust und Laune stöberr und sich aus zahlreichen Hotels, Rundreisen, Kurztouren und Ausflügen Ihren Traumurlaub zusammenstellen.

Mit FTI findet jeder Reisende das Richtige – ob Touren im immergrünen Norden, Sightseeing oder Shopping in der pulsierenden Metropole Bangkok oder einfach Entspannen an einem der dutzenden Traumstrände, für die Thailand so bekannt ist.

#### NORDTHAILAND | Rundreise

Gruppenreise mit Deutsch sprechender Reiseleitung

7 Tage/6 Nächte ab/bis Bangkok

Besichtigung bedeutender Sehenswürdigkeiten Zentral- und Nordthailands

p.P. ab **289**€

Weitere Informationen und Angebote in Ihrem Reisebüro oder unter www.fti-service.de

FTIT : 111 G | 111 | 11 | G| 00 00000 111 |





## Das Geheimnis der Garküchen

Thailands Ruf als kulinarisches Schlaraffenland ist einzigartig auf der Welt – und das gilt sogar auch (oder gar zuallererst?) für das landestypische "Streetfood". Allein in Bangkok soll es über 500.000 mobile Garküchen und Grillstände geben, die die Geschmacks-Vielfalt des ganzen Landes repräsentieren. Die Wirtschafts- und Lifestyle-Journalistin Chawadee Nualkhair hat ein Buch darüber geschrieben, in dem sie die besten Adressen und wichtigsten Erkenntnisse verrät.

#### INTERVIEW mit Chawadee Nualkhair



#### Was gab es bei Ihnen heute als Mittagmahl?

Ich weiß schon, worauf Ihre Frage abzielt (lacht...): Sie wollen wissen, ob ich heute schon in einer Garküche gegessen habe.

#### Stimmt genau – haben Sie?

Ja, natürlich. Ich war mit einer Freundin in einer Garküche, habe Hühnersuppe gegessen, mit viel Ingwer, Chili-Öl, gerösteten Schalotten und thailändischem Duftreis. Inklusive der Getränke haben wir rund zwei Euro bezahlt – falls Sie das interessiert.

Damit befinden Sie sich in guter Gesellschaft. Sie haben recherchiert, dass allein in Bangkok rund zehn Millionen Thailänder mindestens einmal täglich in einer Garküche essen. Warum sind die mobilen Küchen so beliebt?

Die Straßenküchen bieten eine unglaub-





#### ้ดื่มด่ำรสอาหาร (Genuss)

DIE MAHLZEIT ALS HÖHEPUNKT DES TAGES: WAS DIE EINHEIMISCHEN ZELEBRIEREN, KANN AUCH URLAUBERN SCHNELL ZUR GEWOHNHEIT WERDEN – ANGESICHTS DER ALLERORTS LOCKENDEN KULINARISCHEN KÖSTLICHKEITEN.

liche Qualität und Vielfalt zu überaus günstigen Preisen. Ob reich oder arm, jeder kann sich die Mahlzeit in einer Garküche oder an einem Grillstand leisten. Und das kulinarische Angebot ist einfach überwältigend. An allen Ecken und Enden der Stadt sind Suppen, Gegrilltes, Gegartes und Frittiertes erhältlich, Früchte, Säfte, Eiscreme und Vieles mehr.

#### Ihr Buch fungiert als Wegweiser durch die Streetfood-Szene – haben Sie tatsächlich selbst in allen gegessen?

Es ist unmöglich, wirklich jede Garküche zu testen. Aber ich bin ziemlich gut vernetzt in Bangkok und habe einfach meine Freunde gefragt, welche mobilen Restaurants sie in ihrer Nachbarschaft empfehlen können. Und die haben wir dann gemeinsam besucht. Am Ende der Recherchen hatte ich allerdings 20 Kilo mehr auf den Hüften.

#### Sie waren früher als Journalistin bei der Financial Times und wollten eigentlich nicht mehr über Wirtschaft schreiben. Nun tun Sie es doch...

Zwischen den lokalen Garküchen in Bangkok und den Mechanismen an den globalen Aktienmärkten gibt es aus journalistischer Perspektive überraschende Parallelen. Ich bin auf viele Details gestoßen, die ich aus meiner Zeit als Wirtschaftsjournalistin kannte.

#### Wie sehen die Gemeinsamkeiten zwischen Streetfood und dem internationalen Wertpapierhandel denn aus?

Wo soll ich anfangen? Ein Beispiel von etlichen: An den Börsen werden vielversprechende Aktien als "Rising Stars" gehandelt – und erleben einen kometenhaften Aufstieg. Sie sind sehr lukrativ, verglühen aber auch schnell wieder. Das trifft auch auf einige Garküchen zu. Die Rising Stars der Straße werden von den Gästen so gehypt, dass viele Betreiber sie plötzlich wieder schließen, um ein exklusives Restaurant zu eröffnen.

## Wie profitabel kann denn eine Garküche sein?

Das kommt ganz und gar auf den Betreiber an. Manche haben mit einem klapprigen Verkaufskarren angefangen und suchen heute mit dem Mercedes einen Parkplatz vor ihrem neuen Restaurant. Ich kenne zum Beispiel einen Verkäu-





www.thailandtourismus.de • 17 •





fer von Röstkastanien, der seine Kinder zum Studium nach England schickt.

#### Der berühmte Aufstieg vom Tellerwäscher zum Millionär – gelingt so eine Karriere in Thailand leichter als andernorts?

Ich glaube schon, obwohl dazu natürlich ein gewisses Talent gehört und viel Glück. Doch bieten die Garküchen der Stadt im Prinzip jedem Thailänder die Möglichkeit, sehr viel Geld zu verdienen und gesellschaftlich aufzusteigen. Herkunft und Bildung spielen dabei keine Rolle – solange die Küche kulinarisch und hygienisch überzeugt.

## Verraten Sie uns doch mal, wie man mit einer Garküche reich wird.

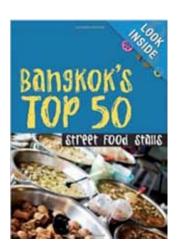
Neben der Kochkunst ist die Lage entscheidend! An belebten Kreuzungen oder in Geschäftsvierteln bezahlen die Betreiber aber auch erheblich mehr Miete als in einer ruhigen Seitenstraße. Im Schnitt kostet der Platz für eine Garküche in Bangkok zwischen 20 und 50 € pro Tag.

#### Gibt es eigentlich auch etwas, was den Appetit auf Straßenessen zügeln könnte?

Nein – und für mich sowieso nicht (lacht...). Doch Politik und Behörden sind traditionell skeptisch, weil die Kocherei auf der Straße im Endeffekt unkontrollierbar ist. Gern würde man in Bangkok ähnlich strenge Bestimmungen wie in Singapur durchsetzen. Doch die Betreiber haben bisher immer einen Weg gefunden, härtere Auflagen zu umgehen. Das ist der thailändischen Mentalität zu danken: Es gibt immer einen "Thai Way", um die Dinge zu regeln, und dieser Weg ist ziemlich flexibel...

Hungrig auf mehr? Auf Chawadee Nualkhairs Blog können Sie ihre neusten kulinarische Entdeckungen mitverfolgen: www.bangkokglutton.com

CHAWADEE NUALKHAIR hat lange als Wirtschaftsjournalistin für die renommierte Financial Times sowie Reuters und das Wall Street Journal gearbeitet – heute schreibt sie für thailändische Zeitschriften über Ernährung und hat das englischsprachige Handbuch "Bangkok's Top 50 Streetfood Stalls" (ISBN 978-974-496-083-2) herausgegeben.



#### INFO:

Streetfood-Tipps von Chawadee Nualkhair

#### **Exzellentes Austern-Omlett:**

Hier findet der kulinarische Liebhaber eine breite und delikate Auswahl der beliebtesten Kreationen aus Muscheln und Austern in zartem oder knusprigem Teig. Pro Platte: Ab 65 THB (ca. 1,45 €) Adresse: Nai Mong Hoy Tod (539

Soi Prapachai)

Öffnungszeiten: 11.30-01.00 Uhr

#### Würzige Hühnerflügel-Suppe:

Für die leckeren Hühnerflügel in Hühnerbrühe, verfeinert durch Blüten der Schlüsselblume, sollte man sehr früh aufstehen, denn nach 10 Uhr morgens sind sie bereits ausverkauft. Wer kein Morgenmensch ist, dem sei der Genuss von giem ee, handgerollten Chinesischen Nudeln, die in dieser Form in Bangkok nicht so leicht zu finden sind, empfohlen.

Pro Schüssel: Ab 45 THB

(ca. 1,00 €)

Adresse: Guaythiew Pik Gai Sai Nampung (392/20 Sukhumvit

Road)

Öffnungszeiten: 09.00-15.30 Uhr

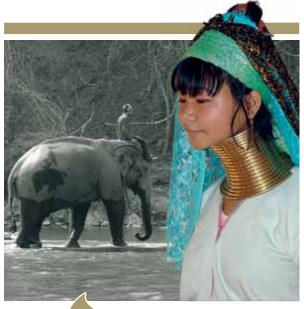
#### Sagenhafte Thai Desserts:

Hier wird jeder Dessert-Liebhaber fündig, denn dies ist die richtige Adresse fürs Schlemmen und Genießen: Das Angebot besteht aus einer unvergleichlichen Vielzahl an Knödeln, Früchte- oder Geleesorten in Kokosnussmilch, Ingwersirup oder leckeren Säften – und dies alles drapiert auf sensationellen Eiskreationen.

Pro Schüssel: Ab 20 THB

(ca. 0,45 €)

Adresse: Nam Kaeng Sai Khun Muk (Sukhumvit Road / Soi 38) Öffnungszeiten: 18.30–02.00 Uhr





Mit unserem aktuellen Thailand-Programm laden wir Sie unter anderem ein zu

- individuell kombinierbaren Rundreisebausteinen ab Bangkok, Chiang Mai, Chiang Rai, Krabi, Phuket, Khao Lak und Ko Samui.
- Kreuzfahrten auf traditionellen Dschunken, Flusskreuzfahrten und Schnorchelkreuzfahrten
- Naturerlebnissen im Khao-Yai-Nationalpark oder im Dschungel-Camp im Khao-Sok-Nationalpark,
- grenzüberschreitenden Touren zwischen Thailand, Kambodscha und Laos,
- Tages- und Halbtagesprogrammen,
- Hotelaufenthalten in mehr als 100 ausgewählten Häusern in allen Landesteilen.

Die Erstellung von Reiseangeboten und Programmvorschlägen entsprechend Ihren individuellen Wünschen ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

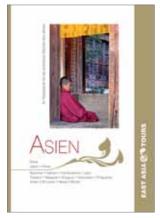
### EAST ASIA (7) TOURS

EAST ASIA TOURS GmbH Alexanderstraße1 10178 Berlin Telefon: 030 4466890 E-Mail: info@eastasiatours.de

Wir senden Ihnen gern unseren umfangreichen Reisekatalog zu, der Sie zu den schönsten Reisezielen

den schönsten Reisezielen Ost- und Südostasiens sowie Südasiens entführt:

China • Japan • Korea • Vietnam Kambodscha • Laos • Myanmar Thailand • Malaysia • Singapur Indonesien • Philippinen • Indien Nepal • Bhutan • Sri Lanka



www.eastasiatours.de

# Thailand erleben!

Ganz nah dran an Menschen, Landschaften und Kulturen: Unsere Reiseleiter sorgen auf unseren Gruppenreisen für spannende Begegnungen auf der ganzen Welt.



# Appetit auf Algen von Wolkenkratzern BANGKOK

Organisch angebautes Obst und Gemüse erfreut sich bei ernährungsbewussten Großstädtern ebenso steigender Beliebtheit wie möglichst chemiefrei wachsender Reis oder Vollkorn-Backwaren aus kleiner Produktion. Doch es geht um viel mehr: Statt des üblichen Profitdenkens ist der Aufbau einer grünen Community gefragt – mit persönlichen Kontakten, Verantwortungsbewusstsein und Nachhaltigkeit.





as ist nicht nur ein trivialer Markt, sondern eine eingeschworene Gemeinschaft", schwärmt ein Mitorganisator des neuen populären Bangkok Farmer's Market, der seine Pforten im K Village in der Sukhumvit Road / Soi 26 an jedem letzten Wochenende des Monats öffnet. "Denn wir wollen Waren nicht nur verkaufen, sondern auch erklären". So ist mitten in der brodelnden Hauptstadt ein Treffpunkt entstanden, wo sich Menschen mit verschiedenen Auffassungen engagiert über Lebensmittel austauschen können.

Bevor einem Händler erlaubt wird, sich mit einem Marktstand auf dem Bangkok Farmer's Market zu präsentieren, wird er belehrt, dass es sich hier nicht um ein profitorientiertes Projekt handelt. Neulinge werden prinzipiell dazu aufgefordert, mit den Veranstaltern erst einmal ihre Auffassung von Nahrungsmittelproduktion zu diskutieren. Erst dann erhalten die Bewerber eine geeignete Plattform, um chemiefreie Produkte anzubieten und im Gegenzug Unterstützung bei der Organisation von Koch- oder Meditationsgruppen.

Im Riva Surya Hotel, das im Altstadtviertel Banglampoo bzw. nur ein paar Gehminuten vom hippen Backpacker-Viertel Khao San Road entfernt liegt, findet man mit dem beliebten Riva Surya Farmer's Market ein weiteres Beispiel für den neuen Trend. Auch der Spring Epicurean Market, der jeden letzten Samstag des Monats im Spring/Summer-Restaurant in der Sukhumvit Road / Soi 39 abgehalten wird, folgt dem neuen Credo.

Supaporn Anuchiracheeva von der Earth Net Foundation sieht den Erfolg der neuen Farmer-Märkte darin begründet, dass sie den Konsumenten einen einfacheren und schnelleren Zugang zu organischen Lebensmitteln ermöglichen sowie den Kontakt zu ihren Produzenten. Denn was besonders zählt, ist



### ERLEBEN SIE THAILAND

## Genießen Sie Urlaubserlebnisse der besonderen Art mit den Hilton Hotels in Thailand



Millennium Hilton Bangkok



Hilton Sukhumvit Bangkok



DoubleTree by Hilton Sukhumvit Bangkok



Hilton Hua Hin Resort & Spa



Hilton Phuket Arcadia Resort & Spa



DoubleTree by Hilton Phuket – Surin Beach



Hilton Pattaya



Conrad Koh Samu

Das direkt am Chao Phraya River gelegene Millennium Hilton Bangkok bietet Ihnen von jedem Zimmer des Hauses atemberaubende Ausblicke auf Bangkoks Skyline und die golden glänzenden Tempelanlagen.

Die Neuerscheinungen, Hilton Sukhumvit und DoubleTree by Hilton Sukhumvit bereichern das Hilton Worldwide Portfolio durch ihr besonderes Designkonzept um weitere einzigartige Häuser. Mit feiner Küche und herausragendem Komfort liegen die benachbarten Hotels nur wenige Gehminuten zu dem beliebten Einkaufszentrum "Emporium" sowie der Phrom Phong BTS-Station.

Suchen Sie nach Ruhe und Entspannung, dann ist das südlich von Bangkok gelegene Hilton Hua Hin Resort & Spa am Golf von Thailand die richtige Wahl. Direkt am kilometerlangen Sandstrand gelegen bietet das Haus einen unvergleichlichen Meerblick von jedem Zimmer. Auch das Stadtzentrum von Hua Hin ist nur einen Steinwurf entfernt.

Im Süden der Ferieninsel Phuket erwartet Sie das in eine 75 Hektar große tropischen Gartenanlage eingebettete Hilton Phuket Arcadia Resort & Spa. Das Hotel liegt im Herzen von Karon unweit zahlreicher Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten, nur etwa 15 Autominuten von Patong Beach entfernt.

Das DoubleTree by Hilton Phuket - Surin Beach verspricht traumhafte Urlaube für Familien und Paare. Der unberührte Sandstrand ist nur ca. 200 Meter vom Resort entfernt. Neben jeder Menge Spaß und Aktion verfügt das Resort über Wasserrutschen über einen der besten Kinderklubs auf der Insel.

Das Hilton Pattaya besticht durch luxuriöse Ausstattung und einem wahrlich einzigartigen Design. Direkt im Herzen von Pattaya gelegen erhebt sich das Haus 34 Etagen über die CentralFestival Mall, Südostasiens größten Einkaufskomplex direkt am Strand. Traumhafte Sonnenuntergänge und einen faszinierenden Blick auf den Golf von Thailand versprechricht das Luxus-Resort Conrad Koh Samui. Erleben Sie den Luxus, Sie selbst zu sein! Ihr Aufenthalt in einer der modern ausgestatteten Ein-, Zwei- oder Dreibett Villen mit privatem 10 Quadratmeter großem Infinity-Pool und Meerblick wird unvergesslich sein.

Entdecken Sie die Hilton Hotels in Thailand. Ihr Urlaubserlebnis der besonderen Art!

Buchung und Beratung in Ihrem Reisebüro oder unter:

Hilton Worldwide Sales Lyoner Strasse 20, 60528 Frankfurt www.hilton.com



























FASZINIEREND FACETTENREICHE FORMEN UND FAR-BEN MACHEN JEDEN STREIFZUG ÜBER EINEN FRISCH-MARKT ZUM BESONDEREN ERLEBNIS – ERST RECHT, WENN NACHHALTIGE LEBENSMITTEL DAS ANGEBOT BESTIMMEN...

die Kommunikation zwischen den Kunden und den Nahrungsmittelproduzenten. "Diese hat sich nämlich für die meisten Großstädter heutzutage lediglich auf die Frage der Kassiererinnen im Supermarkt reduziert, ob man schon im Besitz einer Bonuskarte sei". Wer hingegen seinen Gemüsebauern kennt, weiß auch um die Qualität seiner Lebensmittel.

Dass organische Landwirtschaft und Farmer-Märkte durchaus auch einen Touristenmagneten darstellen können, beweist der Talad Sookjai genannte Wochenendmarkt des Sampran Riverside (bis zu seinem 50-jährigen Bestehen als Rose Garden Riverside bekannt) vor den Toren der Stadt. Monat für Monat kaufen hier um die 600 Besucher nachhaltige Produkte für rund eine Million Baht und bescheren der Dorfbevölkerung mit ihrem Appetit auf gesunde landwirtschaftliche Erzeugnisse gesicherte Arbeitsplätze bzw. einen höheren Verdienst. In Workshops können Urlauber den Kochlöffel schwingen und die Geheimnisse der authentischen Thai-Küche kennenlernen. Die Zutaten dafür kommen täglich mit dem Boot aus der organischen Farm. Zudem können die Besucher in spannenden Kräuter-Lehrgängen die Herstellung von Naturprodukten wie Aloe Vera, Zahnpasta, Creme und Kompressen aus frischen oder getrockneten Kräutern erlernen.

Die neueste Innovation in der städtischen Landwirtschaft Bangkoks stellt der Anbau essbarer Algen auf den Dächern von Wolkenkratzern dar. So baut das Unternehmen EnerGaia auf dem Dach des Novotel Bangkok auf einer Fläche von rund 130 Quadratmetern Spirulina-Algen an. Insider schätzen diese sonnenverwöhnte, energiegeladene Biomasse für ihre hohe Proteinkonzentration – zumal das Gewächs auch alle essentiellen Aminosäuren enthält und sogar als gesunde Alternative zu Fleisch gehandelt wird. Die kleine Anlage produziert immerhin um die 80 Kilogramm Spirulina pro Woche. "Wir waren von der Idee, den Platz innovativ zu nutzen, begeistert und haben

die Produkte natürlich auch in unseren gesunden Menüplan integriert", hebt Hoteldirektor David Baldwin mit Stolz hervor. Natürlich soll die ergiebige Spirulina-Farm auf seinem Dach als Vorzeigeprojekt für den neuen Großstadttrend dienen.

Auch Bill Marinelli, der die Oyster Bar in der Narathiwas Road Soi 24 betreibt, zählt sich zu den kulinarischen Konvertiten der Metropole. Er fügt seinen Gerichten reichlich Spirulina hinzu, um den Nährwert zu erhöhen – und seine Gäste mit giftgrünen Nudeln zu faszinieren.

#### INFO:

Das Sendungsbewusstsein der alternativen Lebensmittelproduzenten spiegelt sich natürlich auch im Internet wieder, wie z.B.:

#### Bangkok Farmer's Market

der erfolgreichste Farmer-Markt der Stadt: www.facebook.com/bkkfm

#### **Spring Epicurean Market**

als Newcomer in trendigem Ambiente: www.facebook.com/springepicureanmarket

#### Riva Surya Farmer's Market

für einen Marktbummel in der Altstadt: www.facebook.com/RivaSuryaBangkok

#### Sampran Riverside

von der Touristenattraktion zum Ökodorf: www.sampranriverside.com

#### **EnerGaia Bangkok**

Spirulina-Algen frisch vom Hoteldach: www.energaia.com

• 22 • www.thailandtourismus.de

www.ctapattaya.de

## CTA GROUP OF COMPANIES CO.,LTD.





### CTA GROUP OF COMPANIES CO.,LTD.

202/88 Moo 9 Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150 Tel.: 038-415446, 086-3456300 Fax.: 038-415447

www.sprachschulepattaya.de E-Mail: info@cta-pattaya.de



#### PORTRÄT Thaneen Hanfaifa und Ulrike Elisabeth Meister





PERFEKTE TEAMARBEIT FÜR EINE KREATIVE KOMBINATION AUS SOZIAL- UND NATURPROJEKT: ULRIKE ELISABETH MEISTER (ULLI) UND THANE-EN HANFAIFA (JOY) MIT EINEM IHRER ZAHLREI-CHEN SCHÜTZLINGE.

"Wir möchten nicht nur helfen, sondern auch wirklich etwas verändern", bekräftigen Thaneen Hanfaifa (Joy) und Ulrike Elisabeth Meister (Ulli). 2007 gründeten sie in der Umgebung von Chiang Mai die Children's Shelter Foundation, um benachteiligte Kinder zu fördern sowie zu beweisen, dass nachhaltiger Tourismus mehr ist als nur ein in Mode gekommenes Schlagwort.

Auf der Bio-Farm Lakeland erhalten ihre Schützlinge neben einer schulischen Ausbildung die Chance, praktische Fähigkeiten zu erlernen, die sie später zurück in ihre Dörfer tragen sollen. Es dauert meist nicht lange, bis die Kleinen zu großen Experten auf den Gebieten des biologischen Anbaus, Recyclings und Naturschutzes werden. Touristen erhalten die verlockende Möglichkeit, für einige Zeit in die kreative Gemeinschaft einzutauchen – und sind meist schnell von der warmen, familiären Atmosphäre fasziniert.

Lehrer und Bauern der Children's Shelter Foundation führen den Kindern vor, wie die neue Generation ihre Landwirtschaft betreiben soll und wie wertvoll umfassendes Wissen über Naturdünger, Bodenbeschaffenheit und die Abfolge des Anbaus sein kann. Sogar der Unterricht in Mathematik, Biologie und Erdkunde gestaltet sich denkbar lebendig – wird er doch direkt auf der Farm abgehalten, statt in einem Klassenzimmer.

Mit den Bio-Erzeugnissen lassen sich die Kinder und Lehrer gesund versorgen. Der Überschuss wird an die getrennt geführte Touristen-Unterkunft Joy's House verkauft, deren Bungalows von einer herrlichen, tropischen Gartenanlage umrahmt werden. "Somit fließt der Gewinn wieder vollständig zurück in das Projekt", erläutern Joy und Ulli ihr bewährtes Konzept. Durch die Zusammenarbeit mit den umliegenden Dörfern tragen die beiden Visionärinnen außerdem erfolgreich dazu bei, dass nicht nur in der Stiftung ein Großteil des anfallenden Abfalls recycelt wird.

In Zusammenarbeit mit dem Bezirk Mae On und Joy's House engagiert sich die Children's Shelter Foundation zudem besonders für jugendliche Schulabgänger, die aus den Bergdörfern Nordthailands kommen, Waisen sind oder aus sehr armen Familienverhältnissen stammen. Sie erhalten die Chance, ihren Schulabschluss nachzuholen und zu studieren sowie diverse Praktika zu absolvieren, um der Armutsspirale zu entrinnen.

Die Schützlinge durchlaufen eine komplette Ausbildung und alle Bereiche des Gastgewerbes wie Gästebetreuung, Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Küche oder Bürokommunikation. Ergänzt wird das ganzheitliche Bildungskonzept durch Unterricht in Englisch und Reiseleitung, so dass die Jugendlichen den Urlaubern sogar als Reiseführer zur Seite stehen können. Viele Besucher sind von ihrem Aufenthalt in dieser atmosphärischen, sozialen Einrichtung so begeistert, dass sie später noch einmal hierher zurückkehren. Und nicht zuletzt auch das versteht sich als eine Variante der Nachhaltigkeit.



- 24 -











#### ERLEBEN SIE DIE SCHÖNSTEN SEITEN PHUKETS

#### Das stilvoll zeitgenössische und zugleich ausgefallenste Resort Phukets

... ein Realität gewordenes Konzept, das Leben als eine Aneinanderreihung von Höhepunkten zu gestalten ... verführerischer Komfort, der durch die Kombination aus Eleganz und sinnlichem Minimalismus in der Innenausstattung geschaffen wurde ... ein eleganter Beach Club, der ein Höchstmaß an den Gast verwöhnender Raffinesse bietet ... Mitarbeiter, deren

vollendeter Service höchstes Niveau erreicht und deren unübertroffene Freundlichkeit das Twinpalms ganz besonders auszeichnet - dies sind nur einige der Gründe, das Inhaber betriebene und mit spürbarer Leidenschaft geführte Twinpalms Phuket Resort kennen zu lernen.

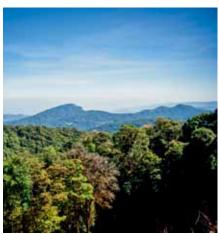
www.twinpalms-phuket.com

Twinpalms Phuket

Phuket's Most Exciting & Stylish Contemporary Resort  $\begin{array}{c} \textbf{t} + 66 \text{ (0) } 76 \text{ } 316500, \textbf{f} + 66 \text{ (0) } 76 \text{ } 316599 \\ \textbf{e} \text{ book@twinpalms-phuket.com } \textbf{w} \text{ twinpalms-phuket.com} \end{array}$ 







## Abenteuer Ringstraße

PER MOPED DURCH DIE BERGWELT

Schon lange haben sie davon geredet und die Clique immer nur geschmunzelt, doch nun haben es die Bangkoker Freundinnen Sujitra und Bumbin allen gezeigt: Mit einem Miet-Moped haben sie die 600 Kilometer des legendären Mae Hong Son-Rings bezwungen – und jede Menge unvergesslicher Eindrücke gewonnen.

nser Miet-Moped wirkt etwas klapprig und für das Gepäck ist kaum Platz, doch unsere Abenteuerlust ist nicht zu zügeln! Fünf lange Tage dauern soll die Route und uns im Kreise führen – ein ziemlich großer Kreis, wie wir zugeben müssen: Ganze 600 Kilometer misst der Mae Hong Son-Ring, oft nur als "The Loop" bezeichnet und mit seinem unglaublichen Kurvenreichtum ein El-Dorado für Zweiradfahrer.

Als wir die nordthailändische Metropole Chiang Mai verlassen, wird uns etwas mulmig zumute. Im Affentempo ziehen Minibusse und LKWs vorbei, während sich entlang der Ausfallstraße triste Geschäfte und Gewerbebetriebe aufreihen. Und das soll eine der schönsten Strecken Thailands sein? Erst nach gut einer Stunde biegen wir auf kleinere Straßen ab und begegnen nur noch wenigen Fahrzeugen. Nun zeigt sich, wie schön



EINFACH DRAUFSETZEN UND LOSFAHREN – AUTOMATIK-ROLLER MACHEN ES MÖGLICH. MIT EINER ABENTEUERLICHEN ZWEIRADTOUR LÄSST SICH DER HOHE NORDEN DES KÖNIGREICHS BESONDERS HAUTNAH ERLEBEN.

Thailands Norden wirklich ist. Im Vorbeifahren bestaunen wir vergoldete, im Sonnenlicht glitzernde Pagoden, in den kleinen Dörfern duftet es nach Jasmin-Sträuchern.

Nach den ersten 128 Kilometern und 803 Kurven ist schließlich unsere erste Etappe erreicht. Einst ein idyllisches Örtchen auf 380 Metern Höhe, ist Pai zu einer Top-Adresse für Backpacker, Freaks und Aussteiger aus aller Welt mutiert. An Wochenenden strömen massenhaft reiselustige, alternativ angehauchte Thais hinzu. Exakt auf diese Klientel hat man sich eingestellt: Vielerorts gibt es vegane Menüs, alternatives Kunsthandwerk oder Feng Shui-Kurse. Gurus und andere selbsternannte Lebensberater bieten Lösungen für Probleme an, von denen wir bisher nichts geahnt haben.

Noch nicht ganz ausgeschlafen, aber schon auf dem Moped, lockt der nächste Tag nach nur zehn Minuten zum ersten Zwischenstopp. Vor uns liegt ein Erdbeerfeld in der Morgensonne. Eine Fata Morgana in Thailands Bergen? Knallrote Früchte, so weit das Auge reicht – und auch in dem Plastikbecher, aus dem wir sie probieren. In einem Thai-Dressing aus Salz, Zucker, Ingwer und Chilis dümpeln sie, doch nach der dritten Erdbeere genießen wir das fruchtig-scharfe Aroma mit wachsender Begeisterung. Später werden am Straßenrand frische Hühnereier verkauft, die in den umliegenden, 80 Grad heiß dampfenden Quellen zu garen sind. Als uns das zu lange dauert, springen wir selbst hinein – natürlich in einiger Entfernung, wo das Wasser kühler strömt.

Anderntags tuckern wir durch langgezogene Täler mit dichten Laubwäldern und bewässerten Reisfeldern, die wie ein Spiegel den stahlblauen Himmel reflektieren. Hin und wieder tauchen aus Holz erbaute Tempel auf, die einst zum nahen Burma gehört haben müssen. Irgendwann erreichen wir Mae Hong Son. Trotz des überdimensional großen Flugplatzes wirkt der Ort erstaunlich ursprünglich. Die wenigen Rucksacktouristen, denen wir begegnen, scheinen sich lediglich für die umliegenden



Dörfer der ethnischen Minderheiten zu interessieren, vielleicht auch für eines der Höhlenlabyrinthe, die diese geheimnisvolle, oft nebelverhangene Region durchziehen.

Bei uns indes geht es nun im ersten Gang zum Doi Inthanon hinauf. Fast 2.500 Höhenmeter in einer knappen Stunde – das führt unser Moped an die Grenzen. Auch wir fühlen die Erschöpfung, als wir uns im Schneckentempo die steile Passstraße hinauf quälen. Obwohl die Aussicht mit jedem Meter spektakulärer wird, blicken wir vor allem nach vorn. Schließlich erwartet uns am Ende der Straße mit dem höchsten Berg des Königreichs auch der Höhepunkt unserer Reise. Schon am zweiten Tag auf dem Mae Hong Son-Ring war uns das Alltagsleben entschwunden, nun aber sträuben wir uns sogar gegen die Rückkehr nach Chiang Mai. Geradezu süchtig geworden sind wir danach, mit unserer treuen Honda immer weiter zu fahren. Nur um zu sehen, was uns als nächstes erwartet – hinter der nächsten Kurve, oder im Tal dahinter...

#### INFO:

#### Mietfahrzeuge & Unterkunft

Mopeds und Roller mit Halb- oder Vollautomatik sind für  $3-6 \in \operatorname{pro}$  Tag zu mieten, größere Maschinen oder Enduros liegen meist bei  $10-25 \in$ , z.B. von: www.chiangmai-motorcycle-rental.com

Natürlich lässt sich der Mae Hong Son-Ring auch bestens mit Limousinen oder SUVs befahren. Als örtlicher Verleiher mit Tagespreisen ab 30 € hat sich bewährt: www.northwheels.com

Für die Übernachtung bietet sich entlang der Route eine Vielfalt von Resorts und Guesthouses (viele mit originellem Charakter!) an; Vorausbuchung meist nicht erforderlich.

www.thailandtourismus.de • 27 •

## Wenn die Fäuste und Füße fliegen bedeutendster Nationalsport Muay Thai

Wer zum ersten Mal einen landestypischen Boxkampf erlebt, mag gar nicht glauben, dass die legendäre Sanftmut der Thailänder eine derart grob anmutende Sportart hervorzubringen vermochte wie das weltweit bewunderte Muay Thai.



#### เรียนริวัฒนธรรม (Kultur)





enn beim Thai-Boxen wird nicht nur mit den Fäusten gehämmert, sondern auch mit den Ellenbogen gestoßen oder mit den Füßen getreten (präziser: geschlagen). Muay Thai, das zu den härtesten Kampfsportarten der Welt zählt, präsentiert sich als spannende Mischung aus Kriegstechnik, Athletik und Brauchtum. Wie der Buddhismus wurzelt auch die im 16. Jahrhundert entwickelte Kampfsportart tief in der thailändischen Kultur.

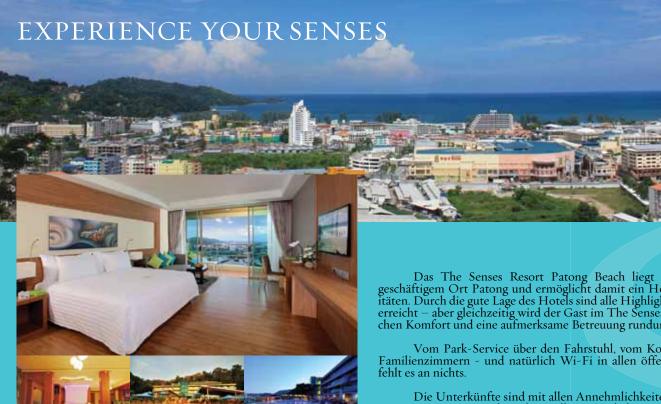
Dass Muay Thai von Thailand aus einen Siegeszug um die Welt angetreten hat, kann dabei nicht weiter verwundern, denn über die Jahrhunderte entwickelte sich die Kampftechnik vom Sport mit festen Riten hin zur idealen Lehre für Selbstverteidigung – und avancierte schließlich gar zum modernen Fitnesstrend für Männer ebenso wie für Frauen. Beim Training lassen sich viele wertvolle Charaktereigenschaften ausbilden - wie Selbstvertrauen, Selbstbeherrschung und natürlich auch kämpferische Intelligenz. Da versteht es sich von selbst, dass sich das Erlernen von Thai-Boxen für Erwachsene wie Kinder gleichermaßen empfiehlt. Abseits der üblichen Trainingsstätten kann der Sport neuerdings auch im Rahmen von Fitnessprogrammen in Hotels erlernt oder in fesselnden und sehr unterhaltsamen Wettbewerben, wie beispielsweise im Lumpinee Boxing Stadium (http://www.muaythailumpinee. net), live bestaunt werden - Mitfiebern ist garantiert.

#### INFO:

#### Schulen & Camps, Infos & Termine

Die Einstimmung auf Muay Thai kann schon daheim in Deutschland erfolgen, wo etliche Schulen diese Kampfsportart anbieten. Besonders professionelle Auskünfte erteilt der bereits 1984 gegründete Muaythai Bund Deutschland (MTBD) in Grevenbroich: www.mtbd.de

Einige der landesweit zahlreichen Trainingscamps für Muay Thai lassen sich auch gleich in Kombination mit der Hotel-Unterkunft buchen. Eine umfassende Liste der Muay Thai-Camps in Thailand ist abrufbar über: http://muaythaicampsthailand.com



111/7 Nanai Road T.Patong A.Kathu, Phuket 83150, Thailand Tel: +66.76.336.600 Fax: +66.76.336.699 E-mail: rsvn@thesensesresort.com

www.thesensesresort.com www.facebook.com/thesensesresort

Das The Senses Resort Patong Beach liegt zentral in Phukets geschäftigem Ort Patong und ermöglicht damit ein Höchstmaß an Aktivitäten. Durch die gute Lage des Hotels sind alle Highlights der Stadt schnell erreicht – aber gleichzeitig wird der Gast im The Senses durch größtmöglichen Komfort und eine aufmerksame Betreuung rundum verwöhnt.

Vom Park-Service über den Fahrstuhl, vom Konferenzraum bis zu Familienzimmern - und natürlich Wi-Fi in allen öffentlichen Bereichen:

Die Unterkünfte sind mit allen Annehmlichkeiten ausgestattet, vom Internetzugang, LAN (gratis), Satelliten-/ Kabel-TV, Kaffee- und Teekocher über einen Kühlschrank bis hin zu Bademänteln. Das umfangreiche Freizeitangebot umfasst einen Außenpool mit Jaccuzi, ein Fitnesscenter mit Spa und einen Kinderpool. Abwechslung und Entspannung - im The Senses Resort Patong Beach ist beides garantiert.



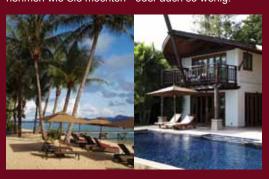




So nah und doch so fern - das The Village Coconut bietet vollendeten Luxus und atemberaubende Ausblicke. Eine halbe Stunde Autofahrt entfernt liegen die Sehenswürdigkeiten der Insel – die komfortablen Suiten und luxuriösen Pool and Grand - Villas sind daher perfekt geeignet, um sich mit Familie und Freunden zurückzuziehen.

Das Resort verwöhnt den Gast mit einem privaten Strand, vorzüglichen Restaurants & Bars, einem Fitnesscenter mit Spa, Tennisplätzen und einer großen Auswahl an Wassersportmöglichkeiten.

So können Sie in diesem Inselparadies so viel unternehmen wie Sie möchten - oder auch so wenig!



51/7 M.6 T. Koh Kaew, A.Muang Phuket 83200 Thailand Tel. +66 (0) 76 352 148 Fax. +66 (0) 76 352 149

Email: res@thevillage-coconutisland.com www.thevillage-coconutisland.com www.facebook.com/thevillagecoconutisland.com



• 30 • www.thailandtourismus.de

## Thailands Höhepunkte











Mae Hong Son
Romantischer Ort an der Grenze
zu Myanmar, in der entlegenen Bergwelt Thailands.

Chiang Mai
Die größte Stadt des Nordens
lockt mit zahlreichen Sehenswürdigkeiten inmitten einer reizvollen,
bergigen Umgebung.

Sukhothai
In der einstigen Königsstadt weht
noch heute ein Hauch des alten Siam.

Ayutthaya
Hier verbergen sich die historischen Überreste von 375 Tempelanlagen, 29 Palast-Festungen und 94 Stadttoren.

Kanchanaburi
Diese legendäre Provinz
verbindet sich eng mit der jüngsten
Geschichte.

Bangkok
Die Hauptstadt Thailands ist
nicht nur eine pulsierende Metropole,
sondern auch ein beliebter Start- oder
Endpunkt bei einer Reise durch das
Land.

7 Hua Hin/Cha Am
Das landesweit älteste Seebad
bietet viel Tradition und lange Strände.

Einst ein kleines Fischerdorf, schillert die quirlige Urlauber-Metropole heute als größtes Seebad Südostasiens. **Koh Samet**Eine ideal platzierte Insel, um die ersten oder auch letzten unbeschwerten Badefreuden des Urlaubs einzufangen.

Koh Pha-Ngan
Dieser Name steht für die
größten und schönsten VollmondPartys in Asien.

The strand und über zwei Millionen Palmen.

Koh Samui
Die drittgrößte Insel des Königreichs fasziniert mit 26 Kilometern Sandstrand und über zwei Millionen Palmen.

Khao Lak
Einsame Sandstrände und malerische Lagunen – soweit das Auge reicht.

Mrabi
Diese Provinz wird von Filmemachern aus aller Welt als Drehort geschätzt.

Thailands größte Insel zählt zu den weltweit bekanntesten und beliebtesten Zielen für tropischen Badeurlaub.

Koh Phi Phi
Dieser Name steht gleich für zwei
Inseln, die es – jede auf ihre Weise – zu
weltweiter Berühmtheit gebracht haben.

Koh Lanta
Präsentiert sich als ideale
Kombination für Erholungs- und
Strandurlaub.

www.thailandtourismus.de 31:

## Neugierig auf KHAO YAI die Nachbarschaft

Von Bangkok aus schnell erreichbar und sogar als Weltnaturerbe klassifiziert, zählt der älteste Nationalpark Thailands zu den beliebtesten Reisezielen des Königreichs. Im Umfeld von Khao Yai jedoch verbergen sich noch viele ungeahnte Attraktionen. Sie locken als natürliche oder von Menschenhand erschaffene Erlebniswelten, die sogar mit dem Flair von Texas und der Toskana überraschen können.



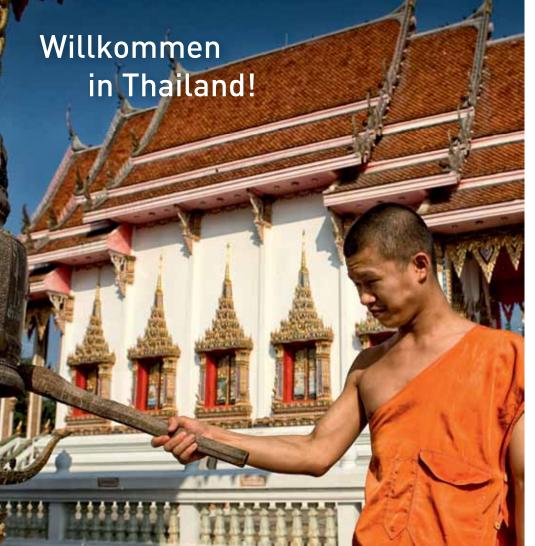


in Moment, der zu den Schlüsselszenen in der Verfilmung von Alex Garlands Abenteuerroman "The Beach" zählt: Der abenteuerlustige Traveller Richard – alias Leonardo DiCaprio – fasst sich ein Herz und springt den Wasserfall Haew Suwat hinab, um in das Paradies zu gelangen. Im weiteren Verlauf des Kinostreifens entpuppt es sich zwar als Hölle, doch das wird dem Drehort der Szene in keiner Weise gerecht. Bereits 1962 gegründet und von der UNESCO 2005 als Weltnaturerbe anerkannt, durchzieht der Khao Yai-Nationalpark mit seinen mehr als 2.000 Quadratkilometern insgesamt vier Provinzen – und zählt zu den größten Naturwundern Thailands.

Als nur einer von mehreren hat der verfilmte Wasserfall das etwa 170 Kilometer von Bangkok entfernte Schutzgebiet noch populärer gemacht. Schon die durch den Park führende Straße kann faszinierende Impressionen von diesem Naturschatz vermitteln, für tiefere Eindrücke indes sorgen insgesamt 500 Kilometer Wanderpfad. Nicht wenige der Trails wurden einst von wilden Elefanten gestampft, die hier noch heute gern entlang ziehen. Sie führen durch grasbewachsene Steppen oder immergrünen Monsunwald, hinauf bis zu 1.350 Meter hohen Bergen – und stets durch den Lebensraum von 123 verschiedenen Säugetier-, 200 unterschiedliche Reptilien- sowie 392 Vogelarten.

Im vergleichsweise milden Tropenklima der Region Khao Yai gedeihen nicht nur die wilde Flora und Fauna, sondern auch etliche von Menschenhand geschaffene Attraktionen. Wer diesen Übergang möglichst sanft vollziehen möchte, sollte vielleicht mit der Blumenpracht The Bloom By TVpool beginnen: Hier hat ein Medienmogul eine weitläufige, blütenreiche Parkanlage mit verschiedenen Themenbereichen entstehen lassen, in der sich thailändische Stars und Sternchen fast tagtäglich ein Stelldichein geben.





## Geoplan Privatreisen

Ihr Spezialist mit über 20 Jahren Erfahrung für Ihre individuellen und privat geführten, exklusiven Reiseerlebnisse nach Thailand und in weitere ferne Länder in

Asien, Arabien, Lateinamerika, Afrika, Australien und Neuseeland. Wir beraten Sie gerne für Ihre maßgeschneiderte Reise.



Fordern Sie unseren Katalog auf www.geoplan-reisen de au



Geoplan Touristik GmbH | Mohriner Allee 70 12347 Berlin | Tel.: 030 - 79 74 22 79 Fax: 030 - 79 74 22 80 | E-Mail: team@geoplan.net www.geoplan-reisen.de



Ebenfalls mit gezähmter Natur und im nördlichen Randgebiet des Nationalparks liegend, präsentieren sich die Weingüter der Region – rasant wachsend und erstaunlich einfallsreich. Immer weiter öffnen sie ihre Pforten mit Erlebnis- und Gourmet-Gastronomie, Traubenlese-Wettbewerben oder kreativen Kosmetik-Produkten. Das soll die hier produzierten, tropischen Tropfen bekannter machen und natürlich auch mehr westliche Besucher anlocken. Vielerorts lässt es sich in stilgerechten Unterkünften übernachten, deren Architektur oft eher an die Toskana erinnert als an Thailand. Das gilt erst recht für die Einkaufs- und Erlebnismeilen Palio Khao Yai oder Primo Posto del Khao Yai: Wer hier durch die lauschigen Gassen schlendert, glaubt sich in einem mediterranen Dorf.

Der romantische Trend zur Toskana versteht sich als Ergänzung und Kontrast zum rustikalen Ambiente, das den Nationalpark bisher umrahmt hat – zu erleben zum Beispiel auf der Farm Chockchai (landesweit größter landwirtschaftlicher Privatbetrieb) oder im Thongsomboon Club, wo Western-Romantik mit Cowboy-Klamotten, Countrymusik und Lagerfeuer ebenso im Vordergrund stehen wie Übernachtungen in Indianerzelten, Bogenschießen, Reiten oder Planwagenfahrten. Das überraschende Texas-Flair wurzelt immerhin in historischen Zeiten, als US-Amerikaner hier die Milchwirtschaft einführten.

Wer die Region Khao Yai eher als Naturerlebnis abrunden will, sollte sich für das südliche Randgebiet des Nationalparks entscheiden. Dort besticht die Provinz Nakhon Nayok als Geheimtipp für Neulandsucher – findet sich doch darüber bisher kaum etwas in den einschlägigen Reiseführern. Mit ihren unzähligen Stufen und Felsenpools garantieren die hier im Schatten dichter Wälder reichlich rauschenden Wasserfälle eine Menge Badespaß, die Flüsse mancherorts sogar feucht-fröhliche Wildwasser-Fahrten. Fast schon mit der Weite eines Meeres indes erstreckt sich der Stausee von Khun Dan Prakan Chon. Rund 20 Kilometer von der Provinzhauptstadt entfernt, werden die Wassermassen seit 2005 durch einen 2.720 Meter langen, fast 100 Meter hohen Damm in Schach gehalten – und rundherum von einer malerischen Bergkulisse umrahmt. Wie im Nationalpark lassen sich auch in der Provinz Nakhon Nayok Elefanten bewundern - sind dort aber verblüffend leicht zu finden: Mit einer Höhe von 15 und 9 Metern sowie rosarot getüncht erheben sie sich aus dem Ganesha Park, der von dem Bangkoker Mönch Luang Por inszeniert wurde, um die größten Elefantengott-Statuen des Königreichs zu beherbergen.



#### INFO:

#### Khao Yai-Nationalpark

umfassende Infos der Forstbehörde lassen sich abrufen unter: www.dnp.go.th/parkreserve/asp/style1/default.asp?npid=9&lg=2

In faszinierender Weise Aufschluss über die Wunderwelt des Naturschutzgebiets bietet auf 274 Seiten das großformatige, üppig bebilderte Werk Thailand Dschungelabenteuer Khao Yai von Klaus Derwanz (Ellwangen 2005, 39,90 €, ISBN 3-00-017144-4).

Jenseits des Nationalparks an der Reiseroute liegen sollten zum Beispiel:

#### Palio Khao Yai

als stilgerechtes Wahrzeichen der thailändischen Toskana: www.facebook.com/welovepalio

#### PB Valley & GranMonte

als bedeutendste Weingüter der Region: www.khaoyaiwinery.com www.granmonte.com

#### Farm Chockchai

als Beispiel für Thailands illustren Wilden Westen: www.farmchockchai.com

#### Sarika Adventure Point

als bester Anlaufpunkt für Flussabenteuer in Nakhon Nayok: www.sarikaadventurepoint.com

#### Unterkünfte

Mit ihrem künstlichen bzw. naturnahen Charakter in einem bemerkenswerten Kontrast zueinander stehen die im Norden und Süden des Nationalparks liegenden Resorts "DNA Resort & Spa" und "Phuiyara Resort Nakhon Nayok":

www.dna.khaoyai.com www.phuiyara.com





## Auf den khon kaen, kalasin Spuren von Jurassic Park

Thailand mangelt es nicht gerade an Drehorten legendärer Filmproduktionen, doch wer hätte gedacht, dass man sich hier sogar in Steven Spielbergs Science-Fiction-Streifen Jurassic Park wähnen kann? Die Dinosaurier-Funde im Nordosten zählen zu den bedeutendsten der Welt und haben abseits der Touristenpfade moderne, interaktive Museen entstehen lassen, die von faszinierender Anziehungskraft sind.

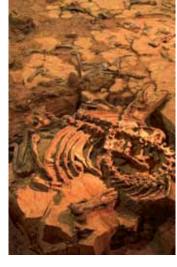
s war 1976, als der Geologe Sudham Yaemniyom auf der Suche nach Uran die ersten Überreste von Dinosauriern in Thailand fand. Doch erst was Mitte der 1990-er Jahre in der Nähe des Phu Wiang Nationalparks in der Provinz Khon Kaen ans Tageslicht kam, löste ein regelrechtes Dinosaurier-Fieber aus: Mithilfe französischer Paläontologen wurden sieben versteinerte Prachtexemplare der über 200 Millionen Jahre alten Urzeittiere entdeckt. Die Forscher vermuteten, dass diese Saurier einst in einem reißenden Fluss ertranken, ihre Körper dann von Sedimenten bedeckt wurden und schließlich versteinerten.

Mehrere Jahre waren die Knochenfunde der fünf bis zu 19 Meter langen, an die 17 Tonnen schweren Pflanzenfresser und der zwei kleineren Fleischfresser nur mit einem einfachen Wellblechdach geschützt. Doch das später an der Zufahrtsstraße

#### ส้มผัสประสบการณ์ (Erlebnis)



DIE MODERNEN DINOSAURIER-MUSEEN IM NORDOSTEN LASSEN ES NICHT AN ANSCHAULICHKEIT UND FANTASIE FEHLEN. SIE SIND DIDAKTISCH AUFGEBAUT UND HABEN SPANNENDE REKONSTRUKTIONSVERSUCHE ZU BIETEN.





zum Phu Wiang-Nationalpark errichtete moderne Dinosaurier-Museum genießt heute ob der anschaulichen und teilweise interaktiven Darstellungen sowie dem angeschlossenen Forschungszentrum eine hohe Reputation. In einer Abteilung mit eigens inszeniertem Urzeit-Klima werden zum Beispiel drei Saurier in ihrem mutmaßlichen Lebensumfeld präsentiert. Auch wer den umliegenden Nationalpark erkundet, mag sich aufgrund der geheimnisvoll anmutenden Natur zuweilen mitten in einem Jurassic Park wähnen.

Etwas tiefer im Isaan, wie der weitläufige Nordosten Thailands genannt wird, verbirgt sich noch eine weitere, ähnlich bedeutende Ausgrabungsstätte. Davon kündet rund 30 Kilometer nördlich der Provinzhauptstadt Kalasin (bzw. rund 150 nordöstlich von Khon Kaen) in den Ausläufern des Phu Kum Khao-Gebirges eine eindrucksvolle Herde lebensgroßer, filmreifer Dino-Figuren aus Zement. Im nahe gelegenen Sirindhorn Dinosaur Museum können die Besucher durch geheimnisvolle, teilweise als Tunnel angelegte Gänge in eine längst vergangene Epoche und zur größten Vielfalt an Saurier-Exponaten in Südostasien gelangen – sowie mit etwas Glück sogar den Forschern bei ihrer spannenden Arbeit über die Schulter schauen.

Natürlich ist es kein Zufall, dass das 2007 eröffnete, zwölf Millionen US-Dollar teure Museum den Namen der thailändischen Prinzessin Maha Chakri Sirindhorn trägt: Sie gilt als bedeutende Förderin von Forschung und Wissenschaft – und hat auch engagiert die Gelder für den Bau zusammengetragen. Zudem ist mit dem "Phuwiangosaurus Sirindhornae" sogar einer der größten in Thailand gefundenen Dinosaurier nach ihr benannt – wie auch einer illustren thailändischen Briefmarken-Serie zu entnehmen ist.

Übrigens: Ein Besuch der Dinosaurier-Ausgrabungsstätten im Nordosten Thailands empfiehlt sich nicht zuletzt als Einstimmung auf Jurassic Park IV. Denn das nächste Epos ist bereits in Arbeit – und soll spätestens 2015 in die deutschen Kinos kommen.



#### INFO:

Öffnungszeiten und Eintrittspreise Phu Wiang-Nationalpark (mit Ausgrabungsstätten)

täglich 08:00-16.30 Uhr

Eintritt ca. 4,50 € (Kinder 2,25 €)

Telefon: 043-358 073

#### Phu Wiang Museum

dienstags bis sonntags 09:00-17:00 Uhr Eintritt ca. 1,40 € (Kinder 0,70 €)

Telefon 043-438 204

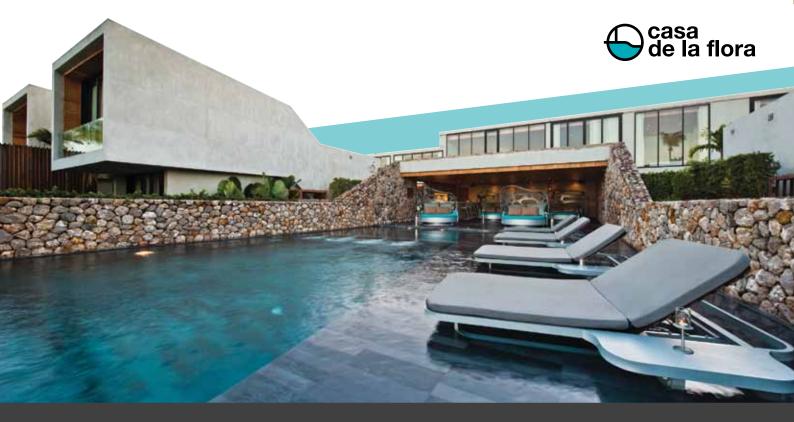
Sirindhorn Dinosaur Museum (Kalasin)

dienstags bis sonntags 09:00-17:00 Uhr Eintritt 2,20 € (Kinder 1,10 €)

Telefon 043-871 014

16(6)011 045-071 012

www.thailandtourismus.de



67/213 Moo5, Khuk Khak, Takuapa, Phang Nga 82190 Thailand Tel: +66 (0)76 428999 Fax: +66 (0)76 486281 E-mail: info@casadelaflora.com www.casadelaflora.com

(1) A MEMBER OF DESIGN HOTELS









#### La Flora Resort & Spa

59/1 Moo5, Khuk Khak, Takuapa, Phang Nga 82190 Thailand Tel: +66 (0)76 428000-28 Fax: +66 (0)76 428029

E-mail: sales@lafloraresort.com www.lafloraresort.com





## Im Mondschein KOH CHANG durch Mangrovenhaine

Tief im Osten Thailands verborgen und lange militärisches Sperrgebiet, wurde Koh Chang erst Anfang der 1990er Jahre vom Tourismus entdeckt. Heute präsentiert sich die landesweit zweitgrößte Insel in Augenhöhe mit Phuket oder Koh Samui. Fast alle Besucher tummeln sich nur an den Stränden der Westküste, obwohl die Ostküste manches Juwel zu bieten hat – wie das verträumte Fischerdorf Salakhok.

ie italienische Gondolieri balancieren sie ganz hinten am Heck, um ihre Holzkähne mit behutsamen Bewegungen im Mondschein durch die Mangrovenhaine gleiten zu lassen. Doch die freundlichen Ruderer fungieren gleichzeitig auch als Kellner: Über das schauklige Boot huschend, versorgen sie die an einem kleinen Tisch hockenden Passagiere mit drei einheimischen, schmackhaften Gerichten und einer Flasche Weißwein. Die etwa 1,5-stündigen Romantik-Touren starten aus dem Stelzendorf Salakhok. Es liegt an der kaum besuchten Ostküste Koh Changs und erscheint ebenso ungewöhnlich wie die Dinner-Kreuzfahrten mitten durch die Natur.

Insgesamt sechs Siedlungen finden sich auf Thailands zweitgrößter Insel – jeweils bestückt mit einer eigenen Schule und einem Tempel. Das sich im Norden erstreckende Klong Son wird meist nur auf dem Weg von der Fähre zu den Stränden durchquert, das sich im Südosten verbergende Salakphet präsentiert sich mit zwei größeren Resorts als wichtigster Anlaufpunkt für Segler und Yachten. Und fast jeder Insel-Urlauber landet irgendwann einmal im boomenden Bang Bao. Das liegt im Südwesten von Koh Chang und dient als Hafen für fast alle Ausflugs- und Schnellboote bzw. Sprungbrett in die umliegende Inselwelt. Ein langer, breiter Betonpfad führt zu großen Seafood-Restaurants, originell konzipierten Unterkünften, üppig bestückten Souvenirshops und etlichen Tauchbasen. Zweifellos ein lohnendes Ausflugsziel, auch wenn die Idylle von einst heute eine andere ist.

Doch wer das um 1906 gegründete Salakhok besucht, landet im Koh Chang längst vergangener Zeiten. Das Pfahlbaudorf scheint dem Fortschritt zu trotzen, präsentiert sich noch so, wie es schon seit Jahrzehnten sein dürfte. Gerade mal ein einziges,





www.thailandtourismus.de





rustikales Restaurant findet sich hier, an dessen Speisekarte sich ebenfalls kaum etwas verändert. Besonders Einheimische schätzen die Gerichte, denn einige davon sind sonst nirgends erhältlich. Wie die extrem seltene Langusten-Art "Gang" oder Salate mit "Hoi Nam". Unglaublich, wie mühselig die Fischer diese Muscheln aus ihrem Netz puhlen müssen – scheinen sie doch fast nur aus Stacheln mit Widerhaken zu bestehen.

"Wir wollen, dass hier möglichst lange alles so bleibt wie bisher", sagt Rachan, und fügt hinzu: "Wichtiger als Geld ist uns, die bisherigen Strukturen zu erhalten – zum Beispiel unnötig viel Beton und Bausünden zu vermeiden". Einst in Salakhok geboren, ist er 2004 in das Mangrovendorf zurückgekehrt, um mit zwei Freunden den "Chang Spirit Club" zu gründen. Der veranstaltet nicht nur die beschaulichen Dinner-Touren im Mondschein, sondern vermietet auch Ruderboote oder Kayaks. "Etwa ein Drittel unserer Einnahmen geht an die Einheimischen, 20 Prozent fließen in die Aufforstung von Mangroven oder die Pflege des Fischbestands", erläutert der 40-jährige das Konzept



IM URIGEN PFAHLBAUDORF SALAKHOK IST DIE FISCHER-ROMANTIK NOCH ALLGEGENWÄRTIG... AUF ORIGINEL-LEN DINNER-KREUZFAHRTEN RUDERN DIE EINHEIMI-SCHEN IHRE BESUCHER DURCH DIE MANGROVENHAINE.

seiner Kooperative. Schließlich fungieren die weitläufigen, verschlungenen Naturkanäle dieser Region ja auch als wichtigste Kinderstube von Fischen, Krustentieren und Vögeln.

Der Erhalt des Dorfes scheint ebenso zu gelingen. Hier gibt es weder Trubel noch Leuchtreklame und auch nur ganz schmale Pfade. Die halb offenen Stelzenhäuser der Fischer sind auch nicht herausgeputzt, sondern zeugen – zwischen vollen Wäscheleinen, Dusch-Bottichen und sprießenden Topfkräutern – mit ihrem gut einsehbaren Alltagsleben von Authentizität. Die 140 Bewohner lassen ihre 30 Boote direkt vor der Haustür oder irgendwo in den Mangrovenhainen dümpeln und die Besucher bei ihrem Fischerhandwerk gern über die Schulter schauen. Dass der ungewöhnliche Name der dörflichen Kooperative das Wort "Chang" – zu Deutsch: Elefant – beinhaltet, scheint plausibel. Doch überraschender Weise bezieht sich das nur bedingt auf den Namen der Insel. "Es ging uns viel mehr um das Verhalten dieser Tiere", erläutert Rachan. "Denn die tun fast alles gemeinsam und harmonisch – als Gruppe."

#### INFO:

#### **Chang Spirit Club**

Die Boote für die Dinner-Kreuzfahrten bieten Platz für zwei Erwachsene (ggf. plus zwei Kinder) und kosten rund 55 €. Die Abholung von den meisten Stränden der Westküste ist bei einer Buchung ab vier Personen kostenlos. Telefon: 087-748 9497

#### Tan Trekking

Halbtägige Touren gibt es bereits ab 15 € pro Person, sieben- bis achtstündige Trekkingerlebnisse liegen bei 25 € (gegen Aufpreis mit Elefantenreiten) – jeweils inkl. Essen, Getränken, Ausrüstung und Transfers. Telefon 089-832 2531

• 40 • www.thailandtourismus.de

#### PORTRÄT Tanit Pattaraapinan







AUF SELBST GESCHLAGENEN TREKKINGPFADEN FÜHRT MR. TAN SEINE GÄSTE DURCH DEN DSCHUNGEL ZU DEN BERGWIPFELN VON KOH CHANG, WO SIE MIT FASZINIERENDEN AUSBLICKEN ÜBER DIE INSEL BELOHNT WERDEN.

Bisher ist es erst wenigen Abenteuerlustigen gelungen, Koh Chang von der West- bis zur Ostküste komplett zu durchqueren. Dafür locken immer mehr Entdeckungspfade in das bergige Inselinnere, wie sie von einheimischen Trekkingführern mühsam ausgelotet und durch den Dschungel geschlagen werden. Zu ihnen gehört seit 2005 der lebenslustige Tanit Pattaraapinan (Tan). Früher hat er seinen Lebensunterhalt als Souvenirverkäufer, Gemüsehändler oder Koch in Australien verdient – und somit seine Liebe zur Natur erst vergleichsweise spät entdeckt.

"Wer mit mir loszieht, wird von oben bis unten nass", schmunzelt der 44-jährige Inselpionier. "Dafür sorgt allein schon das Durchqueren der Bäche, den Rest besorgt der reichlich rinnende Schweiß." Denn eine Trekkingtour über die "Insel der Elefanten" bedeutet vor allem ein tückisches Auf und Ab – bis endlich das Ziel erreicht ist. Wie zum Beispiel der Khao Salakphet – mit stolzen 744 Metern höchster Berg Koh Changs. Besonders hier werden die Teilnehmer mit einem bestechenden Panoramablick belohnt – auf das satte Grün der tropischen Vegetation, bizarre Berggipfel, die in der Ferne schimmernden Sandstrände und natürlich auch manch idyllische Nachbarinsel.

Die Wälder der Hauptinsel zählen zu den wichtigsten Komponenten des Meeres-Nationalparks Koh Chang, der sich über mehr als 50 Inseln erstreckt. "Die Natur hier ist erfreulich intakt", weiß Trekkingführer Tan aus dem Inselinneren zu berichten. "Es gibt so gut wie keinen illegalen Holzeinschlag – und die jungen Einheimischen setzen sich heutzutage lieber in ein Restaurant, als irgendwelchen Wildtieren im Dschungel nachzujagen." Insgesamt 29 verschiedene Säugetiere wurden auf der Insel gezählt, 74 Vogelarten und 42 Spezies an Reptilien – darunter der legendäre "Rana Koh Chang". Er lebt auf Bäumen und ist endemisch, kommt also nur hier auf der Insel vor.

Wer seine Trekkingtour auf Koh Chang als besonders abgerundetes Abenteuer gestalten möchte, sollte sie in den Monaten der Monsunzeit absolvieren. "Dann ist der Dschungel so richtig schön durchsaftet und jeder Meter eine echte Herausforderung", beteuert Tan, der natürlich auch bei Regen startet. "Und wie könnte man sich am Ende einer Tour besser entspannen als mit einem paradiesischen Bad in einem prall gefüllten Wasserfall!"





www.thailandtourismus.de • 41 •



### Überraschend viel кон кооо Prominenz im Paradies

Wie aus dem Bilderbuch entsprungen präsentiert sich Koh Kood im östlichsten Zipfel Thailands – und dennoch mit verblüffend viel Ursprünglichkeit. Die viertgrößte Insel des Königreichs kann nicht nur mit einem Dutzend langgestreckter Sandstrände aufwarten, sondern auch mit wohltuend viel Natur, Romantik und Einsamkeit – sowie manch unerwartetem Geheimnis.

enn Urlauber irgendwo ungeplant stranden, verbindet sich das meist mit allerlei Unbill. So auch in der Komödie "Türkisch für Anfänger", die als illustre Spielfilm-Adaption der populären, gleichnamigen TV-Serie über die Kino-Leinwände flimmerte. Doch die Gestrandeten, darunter Katja Riemann, Josefine Preuß, Pegah Ferydoni oder Elyas M'Barek als Hauptdarsteller, sorgen für reichlich Amüsement, und das vor paradiesischer Kulisse. Erstaunlich nur, dass sich der Name des Drehorts bisher nicht herumgesprochen hat – zählt Koh Kood doch zweifellos zu den schönsten Inseln des Königreichs!

Nachdem Thailand sich seit Jahrzehnten als beliebteste Badewanne Südostasiens auf der touristischen Landkarte etabliert hat, grenzt es an ein Wunder, dass eine Trauminsel wie Koh Kood



OB AN DEN HERRLICHEN SANDSTRÄNDEN ODER IM DSCHUNGEL DES INSELINNEREN: BEI EINER VISITE AUF DER BISHER ERST WENIG BESUCHTEN INSEL KOH KOOD STEHT STETS DAS NATURERLEBNIS IM VORDERGRUND.



noch heute mit so viel Ursprünglichkeit aufwarten kann. Zu verdanken ist das weitgehend der exponierten Lage vor der Küste Kambodschas und dass sich die Urlauberströme zunächst auf die Eroberung der Nachbarinseln Koh Chang und Koh Mak konzentriert haben. Wer heute auf Koh Kood anlandet, sollte jedenfalls weder Strandmobiliar noch klimatisierte Supermärkte oder ATM-Maschinen erwarten und auch kein offizielles Taxiwesen – besteht der Inselfuhrpark doch aus allenfalls 60 Pick-ups.

Auch die übrigen Reize der 130 Quadratkilometer großen Insel scheinen unwiderstehlich: Im Inneren ist sie von Dschungel und Urwäldern durchzogen, aus denen sich imposante Baumriesen mit der Aura von Avatar erheben. Andernorts locken Wasserfälle mit Felsbecken und sprudelnden Stromschnellen zu paradiesischem Badevergnügen. Die etwa zehn Sandstrände Koh Koods werden von dichtem Palmenbewuchs und manch verträumter Lagune flankiert, können noch mit viel Einsamkeit und famosen Sonnenuntergängen faszinieren – fast alle als Halbmond geschwungen und flach in die glasklaren Meeresfluten führend. Die etwa 2.000 Einheimischen leben vorwiegend in Stelzensiedlungen, die es nicht an Fischerromantik fehlen lassen.

Bisher fügen sich die Urlauberunterkünfte noch unauffällig und harmonisch in die ursprüngliche Inselvegetation ein – und verwöhnen die Besucher mit erhöhtem Wohlfühlcharakter. In den Strandresorts verleiten weitläufige, herrlich weiche Palmenwiesen schon gleich bei der Ankunft dazu, dauerhaft die Schuhe abzustreifen, in den Homestay-Resorts sind es meist die behaglichen Holzböden. Gerade diese kleinen, heimeligen Unterkünfte bieten ein urtypisches Ambiente und verbergen sich nicht selten in Mangrovenhainen – natürlich mit beschaulichen Terrassen zum Fluss.

Zu den Geheimnissen Koh Koods zählt nicht zuletzt ein Resort, das sich mit seinen Superlativen als eines der exklusivsten und extravagantesten im Königreich entpuppt: Ein Paradies im Paradies – erschaffen als Vision bzw. Mission von Sonu Shivdasani, einer Ikone der internationalen Spitzen-Hotellerie. Seit Ende 2009 lockt es auf einem riesigen Areal im Norden der Insel, zum Beispiel mit mindestens 400 Quadratmeter großen Pool-Villen und integrierten Butlern, einem jederzeit zugänglichen Süßigkeiten-Kabinett (u.a. mit 60 Sorten selbstgemachter Eiscreme) oder dem eigenen Flughafen im Dschungel.

Obwohl sich im legendären "Soneva Kiri Resort" mehr als 300 Angestellte (davon fast ein Drittel Insulaner) um das Wohl der Gäste kümmern, dringt kaum etwas nach draußen. Denn wer hier einkehrt, besteht oft auf Inkognito. Wenn aber zum Beispiel Angelina Jolie und Brad Pitt mit ihren sechs Kindern einchecken, lassen sich leichte Indiskretionen kaum vermeiden. Auch Jennifer Lopez soll schon den verlockenden Reiz von Koh Kood entdeckt – und David Beckham sich hier sogar eine Residenz zugelegt haben.

#### INFO:

#### Die Unterkünfte – und mehr:

Fast alle Resorts, Guesthouses und Homestay-Herbergen der Insel sowie weitere facettenreiche Infos bieten die Internet-Portale:
www.destinationkohkood.com
www.kohkood.com
www.koh-kut.de

#### Schnorcheln & Tauchen

Für die Erkundung der Unterwasserwelt empfehlen sich die engagierten, deutschsprachigen Tauchbasen: www.kohkood-paradisedivers.com www.kohkooddivers.com

www.thailandtourismus.de

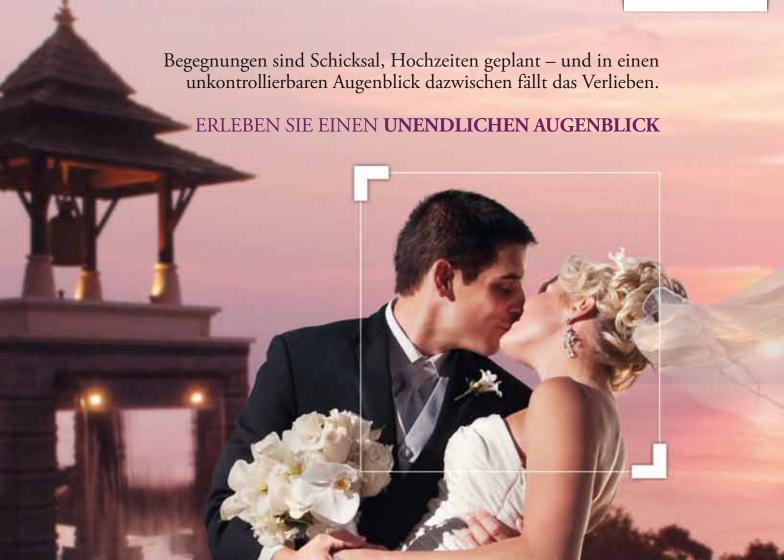


# Abenteuer- schiffswrack als künstliches riff Spielplätze für Fisch und Mensch

Meist sind es zu viele Schwebstoffe im Meer, die den Blick auf Attraktionen unter Wasser mindern, doch können es auch dichte Fischschwärme sein. Wie beim Betauchen der Ende 2012 versenkten HTMS Chang 712, die als das landesweit jüngste und längste Schiffswrack auf dem Boden des Koh Chang-Archipels ruht. Ein perfektes künstliches Riff – und bei weitem nicht das einzige in Thailand.

as Königreich ist reich an Schiffswracks aus dem Zweiten Weltkrieg. Nicht wenige davon wurden jedoch erst in den vergangenen Jahren auf den Meeresgrund geschickt - wie die HTMS Chang 712: 1944 war sie in Amerika als "USS Lincoln County - LST-898" vom Stapel gelaufen und für die Anlandung von Truppen mit schwerem Gerät wie LKW oder Panzern konzipiert worden. Strahlender Sonnenschein und gleichzeitig vom Himmel tröpfelnder Regen symbolisierten perfekt die Stimmung, als das betagte Landungsschiff am Morgen des 22. Novembers zwischen den Inseln des Koh Chang-Archipels in 30 Metern Tiefe verschwand: Zwar verlor die Marine ein stattliches Schiff, aber die Meeresbewohner gewannen ein neues Domizil – und Thailand ein weiteres, spektakuläres Tauchziel. "Künstliche Riffe sind nicht nur ein wertvoller Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt", bekräftigt Christian Mietz als Verfasser













Schaffen Sie sich Ihre eigene, unvergessliche Urlaubsoase - umgeben vom endlosen Ozean, grünen Wäldern und sanften Hügeln, ist das Pimalai Ihr ureigenes tropisches Paradies. Verbringen Sie den Tag zurückgezogen am Infinity-Pool oder unternehmen Sie eine romantische Tauch-Kreuzfahrt zur Insel Koh Haa.

Beleben Sie danach die Sinne bei einer anregenden Thai-Massage für zwei, bevor Sie ein Dinner im Kerzenschein am Strand genießen. Buchen Sie noch heute unvergessliche Augenblicke!









mehrerer Tauch-Reiseführer für die Region. "Ebenso bedeutend ist, dass sie zur Verteilung der Taucherströme und somit Entlastung viel betauchter Korallenriffe beitragen." Immerhin zählt Thailand mit dem Golf im Osten und der Andamanensee im Westen ja zu den weltweit wichtigsten Tauchzielen: Die milden Wassertemperaturen von durchschnittlich 27 Grad sowie oft optimale Sichtverhältnisse kombinieren sich für Anfänger wie Profis zu idealen Rahmenbedingungen, um bis zu 850 Meeresfisch- und 250 Korallenarten zu erkunden.

Bereits 2003 und 2006 wurden bei Pattaya mit der HTMS Khram bzw. der HTMS Kood die ersten beiden Landungsboote versenkt. 2008 gelangten vor der Küste Phukets vier DC-4 Dakota-Flugzeuge und sechs Sikorsky S-58T-Hubschrauber auf den Grund des Meeres, um – von Tauchern gern süffisant als "Korallen-

riff-Geschwader" tituliert – in nur 15 bis 20 Metern Tiefe einen neuen Abenteuer-Spielplatz zu bilden. Noch mehr Aufsehen erregte die spektakuläre Versenkung von 273 ausgedienten Eisenbahnwaggons,198 Lastwagen und 25 Panzern, die sich seit 2010 vor der Küste Narathiwats im südlichen Golf zum größten künstlichen Riff des Königreichs formieren. Andernorts sorgen Blöcke oder Skulpturen aus Beton für die Entstehung neuer Unterwasser-Biotope. Zwischen Koh Mak und Koh Rayang zum Beispiel wurden kürzlich neun lebensgroße Zement-Elefanten versenkt, die in zehn Metern Tiefe als neuer Anziehungspunkt für Fische und Taucher fungieren.

Die im Koh Chang-Archipel liegende HTMS Chang 712 stellt(e) mit ihrer Länge von 100 Metern und 15 Metern Breite sowie 14 Geschützen ein außergewöhnlich großes Landungsschiff dar. Ihre Feuertaufe erlebte sie im April 1945 bei der Invasion der ja-

• 46 • www.thailandtourismus.de



WRACKS – WUNDERWELT DER MEERESFAUNA: DAS VERSENKEN VON SCHIFFEN ZU FRIEDENSZEITEN HAT SICH IN THAILANDS KÜSTENGEWÄSSERN ZU EINER VERHEISSUNGSVOLLEN ÖKOLOGISCHEN TRADITION ENTWICKELT.

panischen Insel Okinawa, von 1950 bis 1952 folgten mehrere militärische Missionen im Korea-Krieg – bis sie im Rahmen eines Militärhilfe-Abkommens an die thailändische Marine überstellt und 2006 schließlich außer Dienst gestellt wurde. Den sicher wertvollsten Einsatz liefert der Stahlkoloss aber erst jetzt – als künstliches Riff: Vor allem versunkene Schiffe – weltweit soll es insgesamt sogar drei Millionen davon geben – bieten vielerlei strömungsarme Räume, Röhren und Nischen, wie es echte Riffe nur selten können.

"Diese Aktion ist in jeder Beziehung eine phantastische Bereicherung für unsere Region und lässt bei Tauchern glattweg Titanic-Gefühle aufkeimen", schwärmt Michael (Mike) Misic von dem in idealer, aufrechter Position auf dem Meeresgrund stehenden Schiff. Als Gründer der ältesten Tauchbasis auf Koh Kood hat er die Versenkung hautnah miterlebt – wie auch die rasante Entwicklung unter Wasser. "Die oberen Aufbauten sind bereits komplett mit Muscheln überwachsen, während sich sogar schon erste Korallen angesiedelt haben." In unglaublichen Massen hätten Fische und Krustentiere mittlerweile das Wrack erobert, einige Arten haben sich in dieser Region bisher noch nie blicken lassen.

Die Bewaffnung des Landungsschiffs wurde vor der Versenkung natürlich demontiert und wer das Innere mit Kommandobrücke, Mannschaftskabinen, Ladedecks und Maschinenraum betauchen möchte, muss eine gewisse Erfahrung bzw. Wracktauch-Ausbildung mitbringen. Doch die ersten Aufbauten beginnen schon wenige Meter unter der Wasseroberfläche, wo drei Geschütz-Plattformen eine optimale Orientierung bieten – oder auch nicht... "Denn gerade hier", berichtet Misic aus der Tiefe, "tummeln sich die Fische in so dichten Schwärmen, dass man oft überhaupt nichts mehr sehen kann...".



#### INFO:

#### Thailands tropische Tiefen

- als Standardwerke für Tauchtouristen an der Golfund Andamanenküste des Königreichs gelten z.B.: Tropische Meeresfische – ein Bestimmungsbuch für Taucher, Christian Mietz und Wolfgang Ippen (Naturbuch-Verlag 1993, 19,95 €, ISBN-13: 978-3894400095) Tauchreiseführer Thailand – von den Similans bis Koh Lanta, Frank Schneider (Kosmos-Verlag 2008, 22,95 €, ISBN-13: 978-3440112809)

#### Schicksal der Schiffswracks

Umfassenden Aufschluss über die natürlichen und künstlichen Wracks in den Gewässern von Thailand sowie deren aktuelle Betauchbarkeit bietet das Internetportal: www.thaiwreckdiver.com

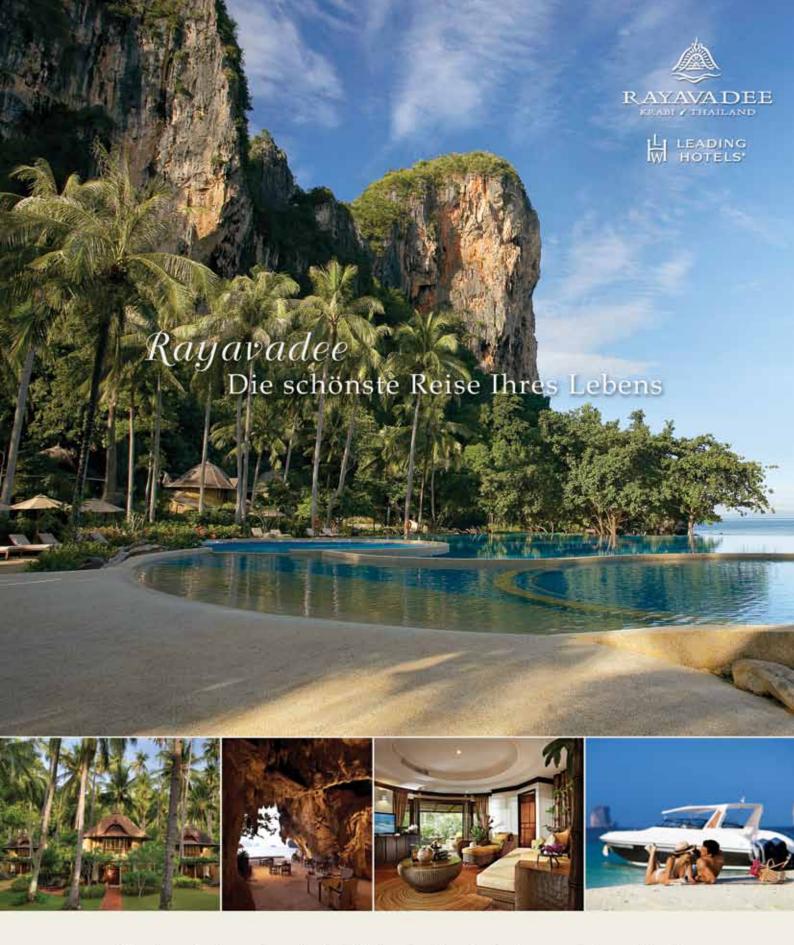
www.thailandtourismus.de



# Ein Königreich ERLEBNISWELTEN als Familien-Paradies

Die klassischen und künstlichen Erlebniswelten Thailands locken mit jeder Menge Spaß. Strände als grenzenloser Sandkasten, Nationalparks als spannendes Dschungelbuch und spektakuläre Megaprojekte als Magnet: Thailand garantiert ideale Urlaubsbedingungen und unvergessliche Erlebnisse für die ganze Familie. b die atemberaubenden Action- und Zauber-Shows der "Dream World", die gigantischen Wasserrutschen im "Siam Park" oder ein spannender Streifzug durch die exotische "Safari World": Bangkoks Freizeitparks faszinieren mit einer unwiderstehlichen Vielfalt – und vergleichsweise niedrigen Eintrittspreisen, so dass Familien mit Kindern allein schon hier den Großteil ihres Urlaubs verbringen könnten.

Vielerorts lässt sich das Vergnügen perfekt mit einem Einkaufsbummel kombinieren – wie im modernen "Siam Paragon Center": Hier lockt ein imposantes, von 30.000 Meeresbewohnern bevölkertes Aquarium, das sogar mit Booten befahrbar oder zu betauchen ist. Derart illustre Attraktionen beschränken sich keineswegs nur auf die Hauptstadt: Im Königreich locken mannigfaltige Einkaufszentren und Freizeitparks der Superlative, die Familien eine Menge Spaß bescheren können.



Eingebettet in die atemberaubende Schönheit der Natur ist das Resort auch der perfekte Ort für Hochzeitsreisen und vertraute, persönliche Hochzeitsfeiern.

Verbringen Sie bei uns die Reise Ihres Lebens und entdecken warum

Rayavadee wirklich ein unvergesslicher Platz auf Erden ist...





#### Besonders viele davon finden sich im Hinterland der beliebten Strandziele. Im "Butterfly Garden & Insectarium" auf Phuket zum Beispiel schwirren 40 Arten bunt schillernder Schmetterlinge umher sowie allerlei genial getarnte Insekten, die nicht von Blättern oder kleinen Ästen zu unterscheiden sind. Ebenfalls leuchtende Kinderaugen dürfen Eltern erwarten, die ihre Kinder zu den tierischen Erntehelfen von Koh Samui führen bzw. den geschickten Affen, die massenhaft Kokosnüsse aus den Palmenwipfeln pflücken. In Hua Hin lassen sich die Tage am Strand nicht nur mit dem für das Seebad typischen traditionellen Ponvreiten mit Meeresrauschen oder einer Visite in den mit mediterranem Charme neu erschaffenen Freizeitparks auflockern. Das "Raruk Hua Hin" und das "Plearn Wan" entpuppen sich als reichhaltige Nostalgie-Erlebnis-Meilen, in denen Familien ganz wunderbar auf eine Zeitreise in die längst vergangenen Jahrzehnte des Königreichs gehen können.

Welch ein Kontrast zu den klassischen Familienattraktionen des Landes: Vielerorts garantiert die Begegnung mit Elefan-



#### สวรรด์บนดิน (Paradies)

OB NATÜRLICHE ODER AUCH KÜNSTLICH GESCHAFFENE ERLEBNISWELTEN: FÜR FAMILIEN MIT KINDERN GIBT ES IM EXOTISCHEN KÖNIGREICH THAILAND STETS UNGLAUBLICH VIEL ZU ENTDECKEN UND ZU ERLEBEN.

ten unvergessliche Erlebnisse – wie in den neu konzipierten Elefanten-Camps rund um Chiang Mai. Dort können Familien hautnah auf Tuchfühlung mit den Dickhäutern gehen, sie führen, füttern oder ihnen bei gemeinsamen Flussbädern ganz nah kommen. Das im Khao Sok-Nationalpark liegende "Elephant Hills Rainforest Camp" indes präsentiert sich als Thailands erstes schwimmendes Luxus-Zeltcamp. Inmitten einer wildromantischen Natur gelegen, bietet es jede Menge abenteuerliche Möglichkeiten, sich auf die Spuren des "Dschungelbuchs" zu begeben.

Über verschlungene Pfade geht es immer tiefer in die Wildnis hinein, um Ausschau nach der exotischen Fauna zu halten. Mancherorts lässt sich die Entdeckungstour auf dem Wasserweg fortsetzen – per Kajak, Schlauchboot, Bambusfloß oder sogar "Tubing": Dabei geht es mit Schwimmwesten und dicken Luftschläuchen mitten durch die Natur, getrieben von der Strömung und stets begrüßt vom fröhlichen Gezwitscher der hier lebenden Vögel.

Übrigens: Dass sich für Langstreckenflüge mit der Familie vor allem Direkt- und Nachtflüge eignen, liegt auf der Hand. Weniger geläufig ist, dass Kinder Klima- und Zeitwechsel oft schneller bewältigen können als ihre Eltern.

#### INFO:

#### Inspirationen & Informationen

Anregungen und Hinweise zum Familienurlaub in Thailand bieten z.B. die Internetportale www.erlebe-thailand-4kids.de oder http://www.abacho.de/reise-inspiration/familienurlaub-in-thailand, wo sich längere Aufenthalte oder einzelne Ausflüge buchen lassen. Ein nützliches Medium für einen informativen Austausch rund ums Reisen mit der Familie können auch einschlägige Thailand-Foren sein – wie http://www.thailand-reisetipps.de, http://www.stefan-loose.de/globetrotter-forum oder http://www.thailand-ticket.de/thailand-forum.htm.





# App & Co – geniale Urlaubs-Tools

Ob Wiederholer oder Erstbesucher – im Internet finden Thailandfans jede Menge nützliche Reisetools wie E-Zines, Blogs und Smartphone-Apps. Diese können die Reiseplanung wesentlich erleichtern, da sie umfassend über Land & Leute, Ziele und Events informieren.



Besuchen Sie uns Online Unser Magazin gibt es auch als E-Mag Thailand eTraveler



#### INFO:

#### **Bestens vernetzt**

Um mit **Smartphones oder Tablets** online zu gehen, empfiehlt sich eine Prepaid-Sim-Card, die es vor Ort in jedem Super- oder Minimarkt ab 1,20 € gibt. Die Flatrate-Packages sind vielfältig und unterliegen aktuellen Promotions – z.B. von AIS für 2,40 € (mit 90 MB Limit) bis zu 39 € (Hi-Speed mit 10 GB Limit): wwww.ais.co.th

Für **Laptops oder Netbooks** empfiehlt sich die Anschaffung eines UMTS-Surfsticks, den es inkl. Prepaid-SIM-Card bereits ab 30 € in allen IT-Geschäften gibt.

deal für die Urlaubsplanung ist das Internetportal des Thailändischen Fremdenverkehrsamts in Frankfurt (www.thailandtourismus.de). Hier können sich Reisende über verschiedenste Reiseziele und Festival-Termine informieren oder praktische Tipps erhalten.

Darüber hinaus bietet die Web-App "Thailand eTraveler" (www.thailand.etraveler.de) eine geräteunabhängige Plattform, auf der neben spannenden Reportagen und Hoteltipps auch unterschiedliche Foto-Galerien und Videos zu finden sind, die über das Reiseland Thailand informieren.

Empfehlungen für Thailand-Reisen auf eigene Faust gibt der "Thaiminator" (www.thaiminator.de). Auf humorvolle Weise liefert die Webseite unterhaltsame Erlebnisberichte und wertvolle Tipps.

Da der Thailand-Urlaub meist mit Bangkok beginnt, empfiehlt sich die App "Bangkok City Guide" von TripAdvisor. Sie bietet neben den wichtigsten Attraktionen auch vollständig ausgearbeitete Tagestouren, die via GPS-Standortbestimmung und Google-Maps von einer Sehenswürdigkeit zur nächsten führen.

Nicht weniger praktisch gestaltet sich die "Nostra Map" genannte App, die wichtige Adressen jeden Genres sowie eine Radtourkarte der Green World Foundation bietet. Und wer nachts mal wieder zu spät aus dem Club kommt, dürfte Gefallen finden an der "Safely Back Home"-Funktion mit der Darstellung von über 50 Gebieten in Bangkok, in denen die Stadtverwaltung einen Gratis-Shuttle-Service anbietet.

Wer Thailand mit mehr Tiefgang entdecken möchte, sollte sich die kostenlose App "Easy Thai Mobile" herunterladen. Wem app-basiertes Lernen zu unpersönlich erscheint, dem sei die Webseite (www.learnthaiwithmod.com) empfohlen, auf der die beiden sympathischen Lehrerinnen Mod und Pear selbst passionierten Lernmuffeln Thailändisch beibringen.

Weitere empfehlenswerte Websites finden sich auf Seite 62.

## Asian Dreams INDIVIDUELLE ASIENREISEN



LEBEN AM FLUSS

Luxus-Flussfahrt mit Stil **Anantara Song** 

3 Tage / 2 Nächte

p.P. / DZ ab €



**DEN ELEFANTEN GANZ NAH** 

Dschungelerlebnis

#### **Elephant Hills Camp**

3 Tage / 2 Nächte

p.P. / DZ ab €



**VERSTECKTES INSELPARADIES** 

**Absolute Erholung** 

Cham's House Koh Kood

p.P. / DZ ab €



## **EXPLORER**



- ✓ Kompetente Fachberatung
  - 11 firmeneigene Explorer Fernreisen-Center 100 fachkundige Reiseberater
- ✓ Ihr Thailand Experte

50 Rundreisen und Touren Luxuszugreise "The Eastern & Oriental Express" Über 100 Stadthotels & Strandresorts

✓ Individuelle Reisebausteine

8 Kataloge mit über 2.500 Seiten Rund um die Welt frei kombinierbar

Unternehmenssitz: Explorer Fernreisen GmbH & Co. KG, Hüttenstraße 17, 40215 Düsseldorf

Fundierte Fachberatung erhalten Sie in den firmeneigenen Explorer Fernreisen-Centern in

Dortmund • Düsseldorf Essen • Frankfurt • Hamburg Hannover • Köln • Mannheim München • Nürnberg • Stuttgart

Tel. 0211 - 99 49 09 • info@explorer.de

www.explorer.de

# Busfahrten in Thailand MIT GRENZENLOSEM REISEGENUSS

Was in Deutschland erst jetzt zum Trend wird, ist in Thailand schon lange Tradition: Weite Überlandstrecken, die mit Flugzeug oder Bahn nicht zu bewältigen sind, können bequem per Bus zurückgelegt werden. Dafür bietet sich im Königreich eine große Vielfalt an Unternehmen und Verbindungen an. Und dies stets verbunden mit günstigen Preisen, geringen Wartezeiten und überraschend viel Komfort

ls Könige unter den Roadlinern gelten VIP-Busse mit 24 Plätzen, die mit jeweils drei Schlafsesseln pro Reihe ausgestattet sind. Sie faszinieren mit wesentlich mehr Platz als in einem Flugzeug, während Massagesitze für Entspannung sorgen. Egal, von wo nach wo es mit den gemütlichen VIP-Bussen gehen soll – die Tickets kosten selten mehr als 25 Euro.

In Bangkok fungieren die Busbahnhöfe Ekamai (Abfahrten in Richtung Osten), Morchit (Nordosten) und Sai Tai Mai (Süden) als Ausgangspunkte; namhafte Anbieter sind z.B. Nakhonchai Air, Roong Reuang/Yellow Bus oder Lomprayah Coach. Für inländische Reisende auf Erkundungstour besteht die Möglichkeit, von Chiang Mai oder Pattaya per Bus bis nach Koh Samui oder Phuket im Süden des Landes zu gelangen – ohne unterwegs auch nur einmal umsteigen zu müssen.

Aber nicht nur die Verbindungen innerhalb des Königreiches, sondern auch die Anbindung aus den Nachbarländern direkt ins Innere Thailands garantieren einen bequemen Reisegenuss, wie beispielsweise von der laotischen Hauptstadt Vientiane nach Nong Khai oder der ehemaligen laotischen Königsstadt Luang Prabang nach Chiang Mai.

Seit Februar 2013 existieren auch Verbindungen zwischen Bangkok und der kambodschanischen Hauptstadt Phnom Penh sowie zu den Tempelanlagen von Angkor. Dieser Bus startet regelmäßig vom Busbahnhof Morchit und kostet nur etwa 18 Euro für die knapp siebenstündige Fahrt.



Vom Spezialisten mit über 40 Jahren Erfahrung auf allen Kontinenten.

- Erlebnisreise: Große Thailand-Rundreise
- Studienreise: Thailand Angkor
- Privat-Rundreisen

und viele attraktive Verlängerungsmöglichkeiten an den traumhaften Stränden des Landes.



IKARUS TOURS GmbH · Tel. 06174 - 29020 E-Mail: info@ikarus.com · www.ikarus.com

#### INIEO:

#### Tickets über Hotline und Supermarkt

Über den englischsprachigen Internetlink www.thaiticketmajor.com/bus/buy-bus-tickets\_eng.php bzw. die damit verbundene Hotline 02 262 3939 kann man Bustickets buchen, indem man einen Code erhält und diese Reservierung auch vorab bezahlt – z. B. in Filialen der Supermarktketten 7Eleven und Tesco Lotus (Express) oder bei einer von 262 Post-Geschäftsstellen.

### Pattaya - Sie werden staunen!

Bereits seit 1997 Immobilienmakler für Pattaya & Umgebung, begleiten Sie Stefan Matter und sein Team gern beim Finden eines Platzes an der Sonne.

Zugegeben – Pattayas zweifelhafter Ruf ist nicht gänzlich unbegründet. Doch die Medien werden den Reizen dieses Reiseziels leider oft nicht gerecht. Pattaya – der Name bedeutet "Südwestwind" – ist heute das größte und bekannteste Seebad Südostasiens.

Die nur 150 Kilometer südöstlich von Bangkok liegende Küstenstadt ist

#### **Urteilen Sie einfach selbst**

Thailands führende Ganzjahres-Destination und bietet zweifellos die landesweit größte Vielfalt aller Urlaubszentren. Überdies bietet Pattaya das angenehmste Klima aller Feriendestinationen Thailands.

Ob Shopping, Gastronomie und Unterhaltung, Sportmöglichkeiten oder Gesundheitsvorsorge: Pattaya belegt in allen Disziplinen Spitzenpositionen und fasziniert mit touristischen Attraktionen. Dazu zählen auch immer mehr Freizeitmöglichkeiten für Familien mit Kindern sowie erstklassige internationale Schulen. Und selbst inmitten der quirligen Metropole finden sich stets auch Oasen der Ruhe.

Die zahlreichen bis zu 6 Kilometer langen Strände sind schattig, vielseitig, bestens erreichbar und bieten traumhaft schöne Sonnenuntergänge. Kristallklares Wasser findet man auf den sieben der Stadt vorgelagerten Inseln. Einhellig ist die Begeisterung über Pattayas Gastronomie: An jeder Straßenecke finden sich Garküchen und Grillstände, die

allerlei Leckereien anbieten. Unter den fast 1.000 Restaurants der Stadt locken neben der thailändischen Landesküche

chinesische Enten, schweizer Fondues, deutsche Schweinshaxen, italienische Pizzas, spanische Paella oder libanesisches Hühner-Curry –

all das bei Bedarf auch mit Lieferservice. Die Qualität und das dazugehörige Preis-Leistungs-Verhältnis versetzen stets aufs Neue in Begeisterung.

Nachdem man aus den Fehlern der Vergangenheit gelernt hat, erfreut sich Pattaya seit Jahren wieder kräftig steigender Besucherzahlen. Darunter auch unzählige Ehepaare, die dem winterlichen Europa entfliehen und sich für mehrere Monate oder



Stefan & Anne Matter

dauerhaft einen Wohnsitz in Pattaya und Umgebung zulegen.

Wer sich entschließt, sein Leben ganz in Thailand zu verbringen, lässt sich meist im Grossraum Pattaya nieder. Als Unterkunft bieten sich Appartements mit herrlichem Ausblick auf das Meer an, gepflegte Häuser in sicheren Wohnanlagen oder auf ländlichen

#### Die Mehrheit aller Auswanderer und Überwinterer entscheidet sich für ein Leben in Pattaya

Anwesen wie im traditionell gewachsenen Huai Yai, in ruhigen Küstenstädtchen wie Ban Amphur oder Bang Sarae. Hier kann ein jeder finden, was sein Herz begehrt! Speziell bei Villen ist das Angebot vielfältig und die Preise sind attraktiv.



Wir freuen uns, von Ihnen zu hören und versprechen, Ihre Fragen umgehend zu beantworten

We can do it Co., Ltd.
Stefan Matter (Geschäftsführer)
stefan@thailand-property-gate.com
Telefon: +66 81 835 9923

www.Thailand-Property-Gate.com

#### Feiertage 2014

Der thailändische Kalender ist prall gefüllt mit Festen, Feiertagen und Events. Ausführliche Informationen finden Sie unter www.thailandtourismus.de

1. Jan*	Neujahr
31. Januar	Chinesisches Neujahr
7. Feb	Blumenfest Chiang Mai
14. Feb*	Macha Bucha Tag
6. Apr*	Chakri Gedenktag
13 15. Apr*	Songkran (Thailandisches
•	Neujahr)
1. Mai*	Tag der Arbeit
5. Mai*	Krönungstag
9. Mai	Königliche Pflugzeremoni
13. Mai*	Visakha Bucha Tag
Juni/Juli	Phi Ta Khon Festival, Loei
11. Jul*	Asalha Bucha Tag
12. Jul	Khao Phansa (Beginn der
	buddhistischen Fastenzeit
11 12. Jul	Kerzenfest Ubon
	Ratchathani
12. Aug*	Geburtstag von Königin
	Sirikit / Muttertag
8. Okt	Ok Phansa (Ende der
	buddhistischen Fastenzeit
23. Okt*	König Chulalongkorn
	Gedenktag
24. Okt - 01. Nov	Phuket Vegetarian Festiva
6. Nov	Loi Krathong Fest
Nov	Phimai Festival Nakhon
	Ratchasima
15 16. Nov	Surin Elephant Round-Up
5. Dez*	Geburtstag von König
	Bhumibol / Vatertag
10. Dez*	Verfassungstag
31. Dez*	Silvester
*gesetzliche Fe	iertage

#### Gesundheit

In den Urlaubszentren ist eine sehr gute ärztliche Versorgung gewährleistet. In Bangkok sowie in größeren Provinzstädten gibt es zahlreiche Krankenhäuser europäischen Standards. Selbst auf dem Lande finden sich überall Erste-Hilfe-Stationen oder kleine Privatkliniken. Es empfiehlt sich, eine Auslandskrankenversicherung abzuschließen.

Apotheken und Drogerien verkaufen westliche Medikamente rezeptfrei und erheblich preisgünstiger als in Europa. Dennoch ist es ratsam, sich einen ausreichenden Vorrat benötigter Arzneien von Zuhause mitzubringen.

Wie in anderen tropischen Regionen ist bei Salaten, Eis(creme) und ungeschältem Obst gesunde Vorsicht geboten. Statt aus der Leitung sollte Wasser nur aus versiegelten Flaschen getrunken werden.

Die meisten Gebiete Thailands haben laut WHO nur ein geringes Malaria-Risiko. Bei Touren in Risikogebiete – wie die Grenzregionen zu Thailands Nachbarländern – sind ein entsprechendes Notfall-Medikament im Reisegepäck und ein Arztbesuch bei evtl. auftretenden Symptomen ratsam. Ein gewisser Schutz gegen Malaria und Dengue-Fieber besteht ab anbrechender Dämmerung in der Prävention durch Mü-

cken abweisende Mittel, Räucherspiralen, Körper bedeckende Kleidung und Moskitonetze. Weitere Informationen beim Robert Koch Institut unter www.rki.de

#### **Impfungen**

Für die Einreise nach Thailand sind zurzeit keine Pflichtimpfungen erforderlich. Wie bei jeder Tropenreise sollte man sich rund drei Monate vor Reiseantritt beim Gesundheitsamt oder Tropenarzt über eventell erforderlich gewordene Impfungen erkundigen. Jederzeit empfehlenswert ist eine Impfung gegen Hepatitis A sowie die Erneuerung der Tetanus-Impfung. Weitere Informationen z. B. unter www.crm.de

#### Informationen

Thailändisches Fremdenverkehrsamt Bethmannstraße 58, 60311 Frankfurt Tel.: 069-138 139-0 Fax: 069-138 139-50 info@thailandtourismus.de www.thailandtourismus.de

#### Kleidung

Als Kleidung empfehlen sich luftige, leichte Baumwolltextilien sowie leichtes Schuhwerk und eine dünne Strickjacke oder ähnliches für die kühle Jahreszeit, aber auch für klimatisierte Hotels und Fahrzeuge. In Tempeln sind weder schulterfreie Kleidung noch knappe Röcke oder kurze Hosen gestattet!

#### Landessprache/Verständigung

Die Landessprache ist Thailändisch. Englisch ist weit verbreitet – besonders in Bangkok und den wichtigsten Touristenzentren. Die Straßenbeschilderung entlang der Hauptverkehrsrouten ist zweisprachig in Thai und Englisch.

#### Nebenkosten

Snacks	ab 20 THB / 0,50 €
Essen im Restaurant, 3 Gänge	ab 300 THB / 7,50 €
Tasse Kaffee	ab 40 THB / 1,00 €
kleine Flasche Bier im Restaurant	ab 50 THB / 1,25 €
kleine Flasche Wasser	ab 10 THB / 0,25 €
Skytrain/ U-Bahn, Tageskarte	120 THB / 3,00 €
Taxi (nur Bangkok u. Chiang Mai)	Grundpreis inkl. 1 km 35 THB / 0,88 € weitere km ca. 5 THB / 0,12 €
Tuk Tuk, je nach Entf.	ab 40 THB / 1,00 €
Wassertaxi, je nach Entf.	ab 10 THB / 0,25 €
Internet Café (30 Min.)	ca. 20 THB / 0,50 €
Umrechnungsk	urs 1 € = 44 THB
Stand Januar 20	014

#### Reiseliteratur

Informative Broschüren, Stadtpläne und Veranstalterlisten können kostenlos beim Thailändischen Fremdenverkehrsamt (TAT) angefordert werden. Unter den Reiseführern ist besonders auf die Publikationen des Bielefelder Verlags Reise Know-How oder die Thailand-Reiseführer aus dem Berliner Stefan Loose Verlag zu verweisen.

#### **Trinkgeld**

Die meisten Hotel- und Restaurantrechnungen schließen 10–15 % für Steuern und Bedienung mit ein. Weiteres Trinkgeld kann man nach Belieben geben – doch sollte dies dann nicht unter 10 THB liegen. Für Taxifahrer ist Trinkgeld nicht üblich, außer wenn sie sich als besonders freundlich oder hilfsbereit erweisen.

#### Umgangsformen

Man sollte beachten, dass die Königsfamilie für jegliche Kritik tabu ist, und man auch keinesfalls auf das Porträt des Königs, z. B. auf Münzen oder Geldscheinen, mit Füßen treten sollte. Vor dem Betreten einer Andachtsstätte oder eines Privathauses zieht man die Schuhe aus und vermeidet es, seine Fußsohlen auf andere Menschen zu richten. Religiöse Stätten sollte man mit bedeckten Beinen und Schultern betreten. Es gilt als unfein, höher als eine Respektsperson, z. B. ein älterer Mensch oder ein Mönch, zu sitzen oder zu stehen. Die Äußerung von Gefühlen und das zur Schau stellen von Zärtlichkeiten gilt als unschicklich. Bei Problemen laut zu werden oder aufgeregt zu sein, trägt nur dazu bei, nicht ernst genommen zu werden. Man vermeide auch, sein Gegenüber in eine Situation zu bringen, in der sie das Gesicht verlieren könnte. Ein Sonnenbad "oben ohne" oder FKK-Baden verletzen das Schamgefühl der Thais.

#### Umwelt

Bei längeren Zwischenstopps sollte vermieden werden, den Motor laufen zu lassen, nur um später in ein gekühltes Fahrzeug zurückkehren zu können. In Hotels sollten sich Urlauber nicht unbedingt jeden Tag Handtücher und Bettwäsche wechseln lassen, um Wasser-Ressourcen zu schonen und die Belastung durch Chemikalien zu vermindern.

#### **Visum und Pass**

Deutsche Staatsangehörige benötigen für einen Aufenthalt bis zu 30 Tagen lediglich einen Reisepass (bei Einreise noch mindestens sechs Monate gültig!). Voraussetzung ist jedoch die Einreise auf dem Luftweg (Landweg 15 Tage) und ein bestätigtes Weiter- oder Rückflugticket. Der deutsche Kinderausweis wird nicht anerkannt. Für die Einreise nach Thailand brauchen Kinder wie auch die Erwachsenen einen eigenen EU-Reisepass, der bei der Ankunft noch mindestens sechs Monate gültig sein muss. Wer länger bleiben möchte oder geschäftlich nach Thailand reist, benötigt ein Visum. Auskünfte dazu erteilen die Botschaft in Berlin oder die thailändischen Konsulate das Thailändische Fremdenverkehrsamt stellt keine Visa aus!





## ROYAL LAUREL CLASS



Erleben Sie ein vollkommen flaches Bett und die Exklusivität des Reisens in EVA AIRs neuer Royal Laurel Class. Wohltuender Luxus und ein Service, der von Herzen kommt, erwarten Sie.

In Kooperation mit





Scan Royal Laurel Class

#### Willkommen an Bord EVA AIR, Mitglied der Star Alliance!

EVA AIR fliegt Sie täglich nach Bangkok und weiter zu Thailands Traumzielen Koh Samui, Phuket und Chiang Mai.

Ab Deutschland bequem mit Anschlussflügen zum Beispiel von Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, München oder inklusive 1. Klasse Rail&Fly, buchbar in jedem Reisebüro.



EVA AIR Frankfurt 069-92 91 09 -0/ -10 info.frankfurt@evaair.com|www.evaair.com

#### Königlich-Thailändische Botschaft

Lepsiusstr. 64-66, 12163 Berlin,

Tel.: 030-79 48 10 Fax: 030-79 48 12 51

Öffnungszeiten: 9.00–13.00 Uhr Konsularabteilung: 9.00–13.00 Uhr (14.30–17.00 Uhr nach Vereinbarung)

www.thaiembassy.de

#### Honorargeneralkonsulat Hamburg

An der Alster 85, 20099 Hamburg

Tel.: 040-24 83 91 18 Fax: 040-24 83 92 06

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00–12.00 Uhr. www.thaikonsulathamburg.de

#### Honorargeneralkonsulat Essen

Rüttenscheider Str. 199, 45131 Essen

Tel.: 0201-95 97 93 34 Fax: 0201-95 97 94 45

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00–12.00 Uhr, Fr zusätzlich 14.00–17.00 Uhr www.thai-konsulat-nrw.de

#### Generalkonsulat Frankfurt

Kennedyallee 109, 60596 Frankfurt/Main

Tel.: 069-69 86 82 05 oder 09 Fax: 069-69 86 82 28

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr, Tel. Anfragen: Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr

und 14.00–17.00 Uhr www.thaigeneralkonsulat.de

#### Honorargeneralkonsulat München

Prinzenstr. 13, 80639 München

Tel.: 089-168 97 88 Fax: 089-13 07 13 81

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr www.thaikonsulatmuenchen.de

#### Honorargeneralkonsulat Stuttgart

Pforzheimer Str. 381, 70499 Stuttgart

Tel.: 0711-226 48 44 Fax: 0711-226 48 56

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Fr 12.00–14.00 Uhr

www.thaikonsulat.de

#### Honorargeneralkonsulat Dresden

Friedrichstr. 29, 01067 Dresden

Tel.: 0351-498 62 61 Fax: 0351-498 62 14

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr www.thaikonsulatmuenchen.de

#### Währung/Umtausch

Die Landeswährung ist der Thai Baht. Wechselkurs: 1 € = 44 THB (Stand Januar 2014). Geldwechseln ist außer in Banken oder Hotels auch bei lizenzierten Geldwechslern möglich. Kreditkarten werden in vielen Hotels, Restaurants und Geschäften akzeptiert; mit einer EC Karte (mit Maestro Emblem) kann man an Geldautomaten (ATM) Geld abheben.

#### Anzeige





#### Sawasdee,

Prunkvolle Tempel, faszinierende Landschaften, weiße Sandstrände, leckere Küche, freundliche Menschen... – Thailand hat alle Eigenschaften für einen unvergesslichen Urlaub.

Buchen Sie Ihre Thailand Reisen bei Thai – Asien – Reisen und Sie kommen in den Genuss von tollen Leistungen: Flüge, Transfer, Mietwagen, Hotel & Ausflüge.

Beratung & Service stehen bei uns an erster Stelle, weil wir wissen, wie kostbar Ihre Reise ist.

Lassen Sie uns nur wissen, wie wir Ihre Reise so angenehm wie möglich gestalten können.

Ein Thailand-Spezialist wird sich persönlich um Sie kümmern. Ihr Fragen beantworten wir gerne. Sollten wir einmal telefonisch nicht erreichbar sein, schreiben Sie uns bitte ein Email. Wir werden Ihnen innerhalb 24 Std. antworten.

Immer aktuell – Immer Zuverlässig! Wir sind für Sie da!

Konstabler Arkaden Passage Vilbeler Str. 27 60313 Frankfurt am Main Telefon: 069/ 1338 9203 0 Fax: 069/ 1338 9203 19

E-Mail: info@thai-asien-reisen.de

www.thai-asien-reisen.de

#### Zollbestimmungen

Generelles Einfuhrverbot besteht für alle Arten von Narkotika, Feuerwaffen, Sprengstoff und Pornografie. Zollfrei können Güter wie Kleidung, Kosmetika etc. zum persönlichen Gebrauch eingeführt werden, darüber hinaus die übliche Menge an Zigaretten (200 Stück) und Tabak (250 g) sowie ein Liter Wein oder Spirituosen. Devisen und Reiseschecks können bis zum Gegenwert von 20.000 US Dollar ohne Deklaration eingeführt werden. Die Ausfuhr bestimmter Antiquitäten wie z.B. Buddhafiguren ist nur mit Genehmigung erlaubt. Ausführliche Informationen unter www.customs.go.th

#### Wette

Thailand genießt durch die Äquatornähe ein typisch tropisches Klima und lässt sich ganzjährig gut bereisen. In der "Winterzeit" von November bis Februar (relativ kühl und generell trocken) liegen die mittleren Tagestemperaturen im Norden bei 23 °C, im Nordosten bei 24 °C, im Zentrum bei 26 °C, an der Westküste bei 27 °C und an der Ostküste bei 26 °C. Die Höchsttemperatur beträgt landesweit ca. 30-32 °C. Im Norden kühlt es nachts aber deutlich ab, und in höheren Berglagen kann es auch Frost geben. Der Sommer von März bis Mai (überwiegend trocken) bringt hohe Temperaturen mit einer Luftfeuchtigkeit von 80-90%. Angenehm ist es dann vor allem in höheren Bergregionen oder an den Stränden. Die mittlere Tagestemperatur liegt zwischen 28 °C und 30 °C. Die Höchsttemperaturen erreichen landesweit im Schnitt 36–38 °C, können lokal aber auch auf 40 °C und höher klettern.

Zwischen Mai und Oktober bringt der Südwestmonsun tropische, meist kurze Regenschauer oder einen heftigen Wolkenbruch, der auch eine Attraktion für sich sein kann und sich gemütlich im Schutz eines Tempels, Einkaufszentrums oder im Straßencafé erleben lässt. Die mittlere Tagestemperatur geht etwas zurück und die Höchsttemperatur fällt um 2–3 °C. Viele Reisende wählen diese Zeit übrigens besonders gerne, da dann das ganze Land in sattem Grün leuchtet!

Im Norden setzt die Regenzeit normalerweise erst Ende Juni ein, und im Nordosten ist sie Ende September bereits wieder vorbei. Von Mai bis August kann man den Norden, Nordosten, Zentralthailand und die Küste am Golf von Siam sehr gut besuchen.

Der Süden ist in dieser Zeit in zwei Wetterzonen geteilt. Während an der Westküste mehr Regen fällt, genießen die Ostküste und die Inselregion um Koh Samui dann die beste Reisezeit.













## Chanom - Thailands Geheimtipp AAVA RESORT & SPA

Einen guten Namen als Asien-Spezialist hat sich in mittlerweile 27 Jahren Geschäftsbestehen der Individualreiseveranstalter Asian Adventure gemacht. Kopf und Gesicht des in Mettmann bei Düsseldorf ansässigen Reiseveranstalters ist Albert Sham. Wir haben den gebürtigen Malaien getroffen und zu seinen Tipps für Thailand gefragt.

### WIE KOMMT ES, DASS THAILAND SO EIN BELIEBTES REISEZIEL IN ASIEN IST?

Man findet hier überall nur freundliche Menschen, wie überall in Asien. Aber von den Thailändern kann man wirklich sagen, dass sie extrem freundlich und hilfsbereit sind. Zudem sind die meisten mir bekannten Hotels in Thailand ein Traum.

### WO LIEGEN IHRE SCHWERPUNKTE ALS SPEZIALREISEVERANSTALTER?

Wir setzen auf Klasse statt Masse, auf Individualität. Das heißt aber nicht, dass wir nur Luxusresorts im Programm haben. Wir nehmen nur Hotels in unser Programm auf, in denen wir uns selbst wohlfühlen. Unsere Stärke ist, eine Reise ganz individuell auf die Wünsche und das jeweilige Budget des Kunden abzustimmen.

#### NUN IST THAILAND DOCH ABER TOURISTISCH SCHON SEHR GUT ERSCHLOSSEN. GIBT ES DENNOCH EINEN GEHEIMTIPP?

In der Tat bin ich auf einen Geheimtipp gestoßen. In der Nähe von Surat Thani liegt die Bucht von Khanom - ein Band von etwa 9 km langem, puderzuckerfeinem Sandstrand. Das Leben hier geht noch recht gemächlich voran. Die Wasserbüffel grasen überall und Palmen biegen sich am Strand. Und vor der Küste tummeln sich die Wahrzeichen dieser Region, eine Gruppe rosa Delfine, die sich hier regelmäßig aufhält. Noch zieht es die Touristenströme nicht hierher. Man findet keine Bars oder Discos. Dafür kann man die atemberaubende Natur genießen.

### HABEN SIE AUCH EINEN HOTELTIPP FÜR DIESE REGION?

Momentan gibt es noch keine wirklichen Luxusresorts hier. Wir haben aber das AAVA RESORT & SPA entdeckt. Diese Anlage mit weniger als 30 Bungalows ist eine tolle Mischung aus Design und Gemütlichkeit. Die beiden finnischen Besitzer der Anlage führen das Resort sehr familiär und werden



allen Wünschen der Gäste gerecht. Das AAVA RESORT & SPA in Khanom ist das, was der Urlauber heutzutage sucht: Natürlich schöne Strände, authentische Thai-Atmosphäre ohne die Hektik der Großstädte und atemberaubende Natur direkt vor der Haustür. Der Reiz von Khanom besteht vor allem in seiner Ursprünglichkeit.

Eine 14-tägige Reise mit Flügen der Thai International und dreitägigem Aufenthalt in Bangkok sowie 9 Übernachtungen im AAVA RESORT & SPA mit allen Transfers, täglichem Frühstück und Asian Adventure VIP-Paket kann man bereits ab 1.990,- Euro pro Person buchen.



Fluggesellschaften	Anschrift	Reservierung	Internet	Flugstrecken
Air Berlin	Saatwinkler Damm 42-43, 13627 Berlin	030 34 34 34 34	www.airberlin.com	Phuket via Abu Dhabi von Berlin, Dresden, Düsseldorf,
				Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, Köln/Bonn, München,
				Saarbrücken und Stuttgart
Austrian Airlines	Lyoner Straße 20, 60528 Frankfurt/Main	069 50 60 05 98	www.aua.com	Bangkok via Wien ab Frankfurt, München, Hamburg, Berlin,
				Stuttgart, Köln, Düsseldorf, Leipzig, Dresden
British Airways	Rhein-Main-Flughafen, Terminal 2,	0421 557 57 58	www.britishairways.com	Bangkok via London ab Berlin, Düsseldorf, Frankfurt,
	60549 Frankfurt			Hamburg, München, Stuttgart
Cathay Pacific	Lyoner Straße 15, 60528 Frankfurt/Main	069 71 00 87 77	www.cathaypacific.com	Frankfurt - Hong Kong - Bangkok; Frankfurt - Hong Kong
				- Phuket
China Airlines	Gutleutstraße 80, 60329 Frankfurt/Main	069 297 05 80	www.china-airlines.de	Frankfurt -Taipeh - Bangkok; Frankfurt -Taipeh - Phuket
Condor Flugdienst	Am Grünen Weg 1-3, 65451 Kelsterbach	0180 576 77 57	www.condor.com	Frankfurt - Phuket (nur über die Wintersaison)
Emirates	Eschenheimer Landstr. 55,	069 9451 920 00	www.emirates.de	Bangkok und Phuket via Dubai ab München, Frankfurt,
	60322 Frankfurt/Main			Hamburg und Düsseldorf
Etihad	Oberanger 34-36, 80331 München	089 44 23 88 88	www.etihad.com	Bangkok via Abu Dhabi ab Frankfurt, München, Düsseldorf
				und Berlin
Eva Air	Mainzer Landstraße 47,	069 929 10 90	www.evaair.com	Wien - Bangkok; Amsterdam - Bangkok
	60329 Frankfurt/Main			
Finnair	Postfach 2073, 26414 Schortens	069 66 40 50 33	www.finnair.com	Bangkok via Helsinki ab Frankfurt, Berlin, Düsseldorf,
				Hamburg, Stuttgart, München
Gulf Air	Stresemannallee 30,	069 71 91 12 11	www.gulfair.com	Frankfurt - Bahrein - Bangkok
	60596 Frankfurt/Main			
KLM Royal Dutch	Zeil 5, 60313 Frankfurt/Main	0180 625 47 50	www.klm.de	Bangkok via Amsterdam ab Berlin, Frankfurt, Bremen,
Airlines				Hamburg, Hannover, Köln, München, Nürnberg, Stuttgart
Kuwait Airways	Baseler Straße 35-37,	069 242 92 90	www.kuwaitairways.com	Frankfurt - Kuwait - Bangkok
	60329 Frankfurt/Main			
Lufthansa	Flughafen-Bereich West,	069 25 73 98 12	www.lufthansa.com	Frankfurt - Bangkok
	60546 Frankfurt/Main			
Malaysia Airlines	Wilhelm-Leuschner-Straße 78,	069 13 87 19 10	www.malaysiaairlines.	Bangkok, Phuket und Krabi via Kuala Lumpur ab Frankfurt
	60329 Frankfurt/Main		com	
Qatar Airways	Schillerstraße 20, 60313 Frankfurt/Main	069 505 05 75 70	www.qatarairways.com	Bangkok via Doha ab Frankfurt, München, Berlin
Singapore Airlines	Kettenhofweg 51, 60325 Frankfurt/Main	069 719 52 00	www.singaporeair.de	Bangkok, Phuket und Koh Samui via Singapur ab Frankfurt
SriLankan Airlines	Lurgiallee 6-8, 60439 Frankfurt / Main	069 904 39 00	www.srilankan.com	Frankfurt - Colombo - Bangkok
Thai Airways	Zeil 127, 60313 Frankfurt/Main	069 92 87 44 44	www.thaiair.de	Frankfurt - Bangkok; München - Bangkok

Fluggesellschaften	Reservierung	Internet	Flugziele innerhalb Thailands
Air Asia	+66 (0)25 15 99 99	www.airasia.com	Bangkok (Don Mueang), Chiang Mai, Chiang Rai, Udon Thani, Nakhon
			Phanom, Khon Kaen, Ubon Ratchathani, Phuket, Krabi, Trang, Surat Thani,
			Nakhon Si Thammarat, Hat Yai
Bangkok Airways	Bethmannstr. 58, 60311 Frankfurt/Main	www.bangkokairways.de	Bangkok, Chiang Mai, Chiang Rai, Sukhothai, Lampang, Udon Thani, Khon
	+49 (0)69 133 77 56 56		Kaen, Utapao (Pattaya, Rayong), Trat, Samui, Phuket, Krabi
Happy Air	+66 (0)21 34-80 00	www.happyair.co.th	Bangkok, Ranong, Chumphon
Nok Air	+66 (0)29 00 9955	www.nokair.com	Bangkok (Don Mueang), Chiang Mai, Chiang Rai, Nan, Phitsanulok, Mae
			Hong Son, Phrae, Udon Thani, Nakhon Phanom, Ubon Ratchathani, Hua Hin,
			Ranong, Phuket, Krabi, Trang, Surat Thani, Nakhon Si Thammarat, Hat Yai
Orient Thai Airlines	+66 (0)22 29-410 01	www.flyorientthai.com	Bangkok (Don Mueang), Chiang Mai, Pai, Phuket
Solar Air	+66 (0)253 52 45 56	www.solarair.co.th	Bangkok (Don Mueang), Utapao (Pattaya, Rayong), Chumphon
Thai Airways	Zeil 127, 60313 Frankfurt/Main	www.thaiair.de	Bangkok, Chiang Mai, Chiang Rai, Ubon Ratchathani, Udon Thani, Khon
	+49 (0)69 92 87 44 44		Kaen, Phuket, Krabi, Samui, Surat Thani, Hat Yai

# Bangkok Airways. WE TREAT YOU LIKE AN ANGEL





Mandalay Nay Pyi Taw Vientiane Yangon Luang Prabang Dhaka • Siem Reap Mumbai • Phnom Penh Chiang Mai • Hong Kong Lampang • Udon Thani • Bangkok Sukhothai • Samui Trat

Maldives Pattaya Krabi
Phuket Pattaya Kuala Lumpur
Singapore



Fly Boutique. Feel Unique. **Because you're important to us...** we endeavor to attend to every detail on board our flights to make you feel special during your time with us.

Bangkok Airways...Asia's Boutique Airline.

#### **Bangkok Airways European Regional Office**

Bethmannstrasse 58, D-60311, Frankfurt / Main, Germany Tel. +49 (69) 133 77 565-6 E-mail : info@bangkokairways.de www.bangkokair.com



ASIA'S BOUTIQUE AIRLINE

Inhalt/ Betreiber	Internetadresse	Sprache
Ausführliche Thailandinformationen auf der Webseite des Thailändischen Fremdenverkehrsamtes	www.thailandtourismus.de	Deutsch
Globale Webseite der Tourism Authority of Thailand	www.tourismthailand.org	Englisch
Reisehinweise des Deutschen Auswärtigen Amtes	www.auswaertiges-amt.de	Deutsch
Gesundheitliche Auskünfte des Zentrums für Reisemedizin	www.crm.de	Deutsch
Die Deutsche Botschaft in Bangkok	www.bangkok.diplo.de	Deutsch
Das Deutsche Honorarkonsulat in Phuket	www.deutscheskonsulatphuket.com	Deutsch
Die Thailändische Botschaft in Berlin	www.thaiembassy.de	Englisch
Einfuhrbestimmungen auf der Seite der thailändischen Zollbehörde	www.customs.go.th	Englisch
Wetterinformationen des Thai Meteorological Department	www.tmd.go.th	Englisch
Währungsinformation auf der Seite der Bank of Thailand	www.bot.or.th	Englisch
Informationen über den Buddhismus und Mediationszentren in Thailand	www.dhammathai.org	Englisch
Informationen zu den Nationalparks	www.dnp.go.th	Englisch
Ökologisch Reisen in Thailand	www.teata.or.th	Englisch
Informationen zu ökologisch verträglichen Hotels in Thailand	www.greenleafthai.org	Englisch
Gemeindebasierende Tourismusmodelle in Thailand	www.cbt-i.org	Englisch
Reise- und Freizeittipps für Familien mit Kindern in Bangkok	www.bangkok.com/kids	Englisch
Informationsseite der Phuket Tourist Association über die Region Phuket	www.phukettourist.com	Englisch
Umfassende Informationen über Golf in Thailand	www.thaigolfer.com	Englisch
Zugfahrpläne, Routen und Preise	www.railway.co.th	Englisch
Öffentliche Verkehrsmittel in Bangkok: Skytrain (BTS)	www.bts.co.th	Englisch
Öffentliche Verkehrsmittel in Bangkok: Metro (MRT)	www.bangkokmetro.co.th	Englisch
Bangkok Airport Link: Hochbahn vom Flughafen in die Innenstadt	www.srtet.co.th	Englisch
Bangkoker Flughafen: Suvarnabhumi Airport	www.suvarnabhumiairport.com	Englisch
Information zu weiteren Flughäfen in Thailand: Airports of Thailand	www.airportthai.co.th	Englisch
Bangkok Post: englischsprachige Tageszeitung	www.bangkokpost.com	Englisch
The Nation: englischsprachige Tageszeitung	www.nationmultimedia.com	Englisch
Chiang Mai Mail: regionale Wochenzeitung	www.chiangmai-mail.com	Englisch
Pattayablatt: deutschsprachige lokale Wochenzeitung	www.pattayablatt.com	Deutsch
Der Farang: deutschsprachiges Thailandmagazin	www.farang-magazin.com	Deutsch
Professionelles Reiseportal für Asienreisen: Go Asia	www.goasia.de	Deutsch
Informationsportal rund um Thailand	www.thaizeit.de	Deutsch
Portal zur Thai-Kultur in Deutschland	www.thailife.de	Deutsch
Thailandportal mit Kochrezepten und Reiseinformationen	www.leckerbisschen.de	Deutsch
Thailandportal mit Sprachtrainer und allgemeinen Informationen	www.clickthai.de	Deutsch
Informations- und Hotelbuchungsportal	www.sawadee.com	Englisch
Seite des Thailändischen Tauchverbands mit Liste der Tauchbasen	www.tda-cmas.org	Englisch

Weitere interessante Links rund um Thailand finden Sie auf www.thailandtourismus.de/service/links

#### **Impressum**

Herausgeber: Thailändisches Fremdenverkehrsamt, Bethmannstraße 58, 60311 Frankfurt, Tel.: 069-138 139-0 www.thailandtourismus.de, E-Mail: infoſdthailandtourismus.de und Geomedia, Mozartstr. 16, 12247 Berlin

Konzeption: Geomedia, Mozartstr. 16, 12247 Berlin, Tel.: 030.79 41 02 31. Fax: 030.79 41 02 32. E-Mail: s.kraft@geomedia-consulting.com

Redaktion: Stefan Kraft

Fotoredaktion: Thuy-Anh Nguyen, Stefan Kraft Texte: Richard Filor, Frank Graham, Elisabeth Hawelka, Björn Jahner, Volker Klinkmiiller

Gestaltung: Julia Multhaupt und Agnieszka Grabowska für Grafenstein Freizeit- und Tourismuswerbung GmbH,

Anzeigen: Olga Sanavia (o.sanavia@grafenstein.net) Charles Pattipeilohy (c.pattipeilohy/dgrafenstein.net) für Grafenstein Freizeit- und Tourismuswerbung GmbH in Kooperation mit Stefan Kraft, Matthias Kraft für Geomedia (www.geomedia-consulting.com)

Druck: Möller Druck, Berlin Auflage: 40.000, Drucklegung Februar 2014

Aultage: 40.000, Druckegung Februar 2014
"Thailand Reisemagazin" ist urheberrechtlich geschützt. Jede urheberrechtswidrige Verwertung ist ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig und strafbar. Alle Informationen und Preisangaben sind unwerbindlich. Für die genannten Produkte, Preise, Leistungen, ev. Druckfehler und Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Änderungen können jederzeit ohne Vorankündigung erfolgen. Gewinnspiel: Alle Daten werden zur Auswertung gespeichert. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist auch ohne Ausfüllen des Fragebogens möglich.

Fotonachweis:

Titel: © Toa55 / www.shutterstock.com, s.3: © TAT, s.5 l.o.: © Jan Wilde, s.5 m.o.: © Netfalls - Remy Musser / www. shutterstock.com, s.5 ro.: © Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.5 m.u.: © wonderisland / www.shutterstock.com, s.5 u.l.: © 123rfaurinko / www.123rf.com, s.8 o.: © Banana Republic images / shutterstock.com, s.8 m.l.: © 501room / www.shutterstock.com, s.8 m.l.: © 501room / www.shutterstock.com, s.8 m.l.: © 501room / www.shutterstock.com, s.8 u.l.: © Patryk Kosmider / www.shutterstock.com, s.8 u.l.: © Patryk Kosmider / www.shutterstock.com, s.10 & 11 von o.l. nach u. r.: @ Archiv / Volker Klinkmüller, s.12 l.: © De Visu / www.shutterstock.com, s.12 o.r.: © Phil Date / www.shutterstock.com, s.13 o.l.: © Son Heys / www.shutterstock.com, s.13 o.l.: © Son Heys / www.shutterstock.com, s.13 o.l.: © Gorest badger / www.shutterstock.com, s.13 o.r.: © Andrey Plis / www.shutterstock.com, s.14 o.l.: © Ditty about summer / www.shutterstock.com, s.14 o.l.: © Ditty Jabout Summer / www.shutterstock.com, s.14 o.l.: © Golfick Maria Sidelnikova / www.shutterstock.com, s.16 o.l.: © Banal Sidelnikova / www.shutterstock.com, s.16 o.l.: © Banal Sidelnikova / www.shutterstock.com, s.16 o.l.: © Golfick Menzel / www.shutterstock.com, s.16 o.l.: © Banal Sidelnikova / www.shutterstock.com, s.16 o.l.: © Jan Wilde, s.17 o.l.: © plepann / www.shutterstock.com, s.17 o.l.: © Jan Wilde, s.17 u.r.: © pixx / www.shutterstock.com, s.18 o.l.: © Jan Wilde, s.17 u.r.: © HayET / www.istockphoto.com, s.20 o.l.: © Eungchopan / www.shutterstock.com, s.22 o.l.: © WitthayaP / www.shutterstock.com, s.22 o.l.: © Bundadion, s.22 o.l.: © Bundadion / www.shutterstock.com, s.22 o.l.: © Bundadion, s.22 o.l.: © Bundadion

www.shutterstock.com, s.28 o.r.: © B. Wylezich / www.fotolia.com, s.30 lb.l.: © Jess Yu / www.shutterstock.com, s.30 lb.l.: © Luciano Mortula / www.shutterstock.com, s.30 lb.l.: © DAVID ILIFF / Wikimedia Commons, s.30. 4b.l.: © tukkata / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Maxim Tupikov / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Maxim Tupikov / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Patryk Kosmider / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Maxim Tupikov / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Maxim Sub.l.: © Isov Kallini / www.shutterstock.com, s.31 lb.l.: © Matej Kastelic / www.shutterstock.com, s.32 o.l.: © Bidouze StáfÁ©phane / www.shutterstock.com, s.32 o.l.: © Widouze StáfÁ©phane / www.shutterstock.com, s.32 o.l.: © Widouze Kinkmüller, s.36 o.l.: © Wijbean / www.stockphoto.com, s.37 o.l.: © 123rfaurinko / www.s123rf.com, s.37 lb.o.r.: © Arono Polin / www.shutterstock.com, s.37 m.r.: © myibean / www.stockphoto.com, s.30 www.shutterstock.com, s.37 m.r.: © myibean / www.shutterstock.com, s.39: © Archiv Volker Klinkmüller, s.40 o.r.: © polaris50d / www.shutterstock.com, s.41: © Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.44 o.r.: © Andrey Myagkov / www.shutterstock.com, s.43 o.r.: © Frankee 67 / wikipedia, s.44 o.r.: © JonMilnes / www.shutterstock.com, s.46 o.r.: © Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.46 u.r.: © thinkáphotop / www.shutterstock.com, s.46 o.r.: © Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.46 u.r.: © thinkáphotop / www.shutterstock.com, s.47 o.r.: © forest71 / www.fotolia. Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.46 u.l.: © Archiv Volker Klinkmüller / Michael Misic, s.46 u.l.: © hinikdµhotop / www.shutterstock.com, s.47 o.l.: © forest71 / www.fotolia.com, s.47 r.: © frantisekhojdysz / www.shutterstock.com, s.48 o.: © Iuliia Sokolovska / www.fotolia.com, s.50 o.l.: © Jörg Hackemann / www.fotolia.com, s.50 o.r.: © Suphatthra China / www. shutterstock.com, s.50 onl.: © Chatchai / www.fotolia.com

Banderolen: © Seita / shutterstock.com, © Alexandra Khro-bostova / shutterstock.com, © GO BANANAS DESIGN STUDIO / shutterstock.com

- 62 www.thailandtourismus.de

			0							lich	_				0							lich	_
	Badeurlaub	Rundreisen	Abenteuer / Öko	Wellness	Tauchen	Golf	Langzeiturlaub	Yachtcharter	Senioren	Familienfreundlich	Hochzeitsreisen		Badeurlaub	Rundreisen	Abenteuer / Öko	Wellness	Tauchen	Golf	Langzeiturlaub	Yachtcharter	Senioren	Familienfreundlich	Hochzeitsreisen
Action Sport Tauchreisen Auf der Windschnur 6, 92237 Sulzbach-Rosenberg Tel: 09661/87 76 50, Fax: 09661/87 60 89 info@action-sport.de www.action-sport.de					•							Design Reisen Brienner Str. 7, 80333 München Tel: 089/90 77 88 99, Fax: 089/90 77 88 98 info@designreisen.de www.designreisen.de	•			•	•	•		•			•
A & E Erlebnisreisen Hans-Henny-Jahnn-Weg 19, 22085 Hamburg Tel: 040/271 43 47-0, Fax: 040/271 43 47-14 info@ae-erlebnisreisen.de www.ae-erlebnisreisen.de	•	•	•									Diamir Erlebnisreisen Berthold-Haupt-Str. 2, 01257 Dresden Tel: 0351/31 20 77, Fax: 0351/31 20 76 info@diamir.de www.diamir.de Djoser Reisen	•	•	•		•						
Airtours International Karl-Wiechert-Allee 23, 30625 Hannover Tel: 0511/567 86 190, Fax: 01805/98 82 89 info@airtours.de www.airtours.de	•		•	•		•						Kaiser-Wilhelm-Ring 20, 50672 Köln Tel: 0221/920 15 80, Fax: 0221/92 01 58 58 info@djoser.de www.djoser.de	•	•	•							•	
Airways Travel Mannheimer Str. 73, 60327 Frankfurt Tel: 069/2 42 90 40, Fax: 069/24 29 04 13 info@airwaystravel.de	•	•	•		•	•		•			•	Dr. Tigges Studienreisen Holzkoppelweg 19a, 24118 Kiel Tel: 0431/544 60, Fax: 0431/544 61 11 kontakt@drtigges.de www.drtigges.de		•									
www.airways-travel.de  All Asia Touristik Siemensstr. 23, 40670 Meerbusch Tel: 02159/13 55, Fax: 02159/13 17 info@all-asia.de	•	•					•					East Asia Tours Alexanderstr. 1, 10178 Berlin Tel: 030/446 68 90, Fax: 030/445 95 17 info@eastasiatours.de www.eastasiatours.de	•	•	•					•			
www.all-asia.de  Alltours Flugreisen Am Innenhafen 8-10, 47059 Duisburg Tel: 0203/3 63 63 60, Fax: 0203/3 63 69 88 urlaubsberater@alltours.de	•	•		•								EWTC Eigelstein 80-88, 50668 Köln Tel: 0221/801 11 20, Fax: 0221/80 11 12 13 info@ewtc.de www.ewtc.de	•	•		•	•	•					•
www.alltours.de  Antares International Grosse Bleichen 16, 20354 Hamburg Tel: 040/99 99 871 30, Fax: 040/35 23 99 info@antares-asien-reisen.de	•	•	•									Explorer Fernreisen Hüttenstr. 17, 40215 Düsseldorf Tel: 0211/99 49 01, Fax: 0211/37 06 30 info@explorer.de www.explorer.de	•	•	•		•		•	•			
www.antares-asien-reisen.de <b>Asia Event</b> U6, 10, 68161 Mannheim Tel: 0621/15 39 11, Fax: 0621/1 56 08 49 info@asia-event.de	•	•		•	•	•	•	•				Fairway Golfreisen Rabegasse 9, 35305 Grünberg Tel: 06401/912 40, Fax: 06401/91 24 22 info@fairway-golfreisen.de www.fairway-golfreisen.de						•					
www.asia-event.de  Asiamar by ID-Reisewelt Bürgermeisterstr. 16, 06886 Wittenberg Tel: 03491/50 78 80, Fax: 03491/40 73 76 info@id-reisewelt.de	•	•	•	•	•	•	•				•	FET Reisen Combonistr. 7, 73492 Rainau Tel: 07961 - 565 800, Fax: 07961 - 565 801 info@myfet.de, www.myfet.de	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
www.id-reisewelt.de  Asia Select Oedenberger Str. 65, 90491 Nürnberg Tel: 0911/58 05 10, Fax: 0911/5 80 51 51 info@asia-select.de	•	•	•	•	•	•					•	Andréestr. 27, 56579 Rengsdorf Tel: 01805/26 22 08, Fax: 02634/650 19 65 info@foxtours.de www.foxtours.de	•	•									
www.asia-select.de  Asian Adventure Laval-Platz 7-8, 40822 Mettmann Tel: 02104/973 10, Fax: 02104/751 29 info@asian-adventure.de	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	Theresienhöhe 1, 80339 München Tel: 089/76 99 07 18, Fax: 089/576 99 07 19 royldworld-wide-weddings.de www.world-wide-weddings.de	•				•	•					•
www.asian-adventure.de  Asian Dreams Bayerstr. 83, 80335 München Tel: 089/458 67 80, Fax: 089/45 86 78 10 info@asiandreams.de	•	•	•	•	•	•	•	•			•	Landsberger Str. 88, 80339 München Tel: 089/252 50, Fax: 089/25 25 65 65 info@fti.de www.fti.de	•	•		•	•		•			•	
www.asiandreams.de  Auf und Davon Reisen Berketstr. 9, 51647 Gummersbach Tel: 02261/50 19 90, Fax: 02261/501 99 16											•	Holzkoppelweg 19, 24118 Kiel Tel: 0431/544 60, Fax: 0431/544 61 11 contact@gebeco.de www.gebeco.de		•	•							•	
reisen@dauf-und-davon-reisen.de www.auf-und-davon-reisen.de  Bawa Tours & Travel Ulmer Strasse 3, 87700 Memmingen												Geoplan Touristik Mohriner Allee 70, 12347 Berlin Tel: 030/79 74 22 79, Fax: 030/79 74 22 80 team@geoplan.net www.geoplan-reisen.de	•	•	•	•	•	•			•		•
Tel: 08331/76 42 49, Fax: 08331/76 42 48 bawaldbawa.de www.bawa.de	•	•	•	•	•	•		•			•	Ikarus Tours Am Kaltenborn 49 - 51, 61462 Königstein Tel: 0800/463 64 52, Fax: 06174/229 50 central@ikarus.com	•	•	•								•
Emil-von-Behring-Str. 6, 60424 Frankfurt Tel: 069/95 88 59 28, Fax: 069/95 88 10 10 info@dertour.de www.dertour.de	•	•		•		•				•	•	www.ikarus.com  JT Touristik Spreetalallee 1, 14050 Berlin Tel: 030/887 78 70, Fax: 030/88 77 87 10	•										
DER Touristik Köln (ITS, Jahn, Tjaereborg) Humboldtstraße 140, 51149 Köln Tel.: 02203/420, Fax: 02203/422 47 online.koeln@dertouristik.com www.dertouristik.com	•	•		•								service(ûjt.de www.jt.de											

Stand Januar 2014. Alle Angaben ohne Gewähr. Das Thailändische Fremdenverkehrsamt ist nicht verantwortlich für die Inhalte der genannten Internetseiten. Diese Liste stellt nur einen Ausschnitt dar, eine vollständige Liste kann unter www.thailandtourismus.de eingesehen werden.

www.thailandtourismus.de

	Badeurlaub	Rundreisen	Abenteuer / Öko	Wellness	Tauchen	Golf	Langzeiturlaub	Yachtcharter	Senioren	Familienfreundlich	Hochzeitsreisen		Badeurlaub	Rundreisen	Abenteuer / Öko	Wellness	Tauchen	Golf	Langzeiturlaub	Yachtcharter	Senioren	Familienfreundlich	in a district description of the second
Karawane Reisen Schorndorfer Str. 149, 71638 Ludwigsburg Tel: 07141/284 80, Fax: 07141/28 48 25 info@karawane.de www.karawane.de	•	•	•	•								Schauinsland Reisen Stresemannstr. 80, 47051 Duisburg Tel: 0203/99 40 50, Fax: 0203/40 01 68 str@schauinsland-reisen.de www.schauinsland-reisen.de	•			•			•			•	
Lernidee Erlebnisreisen Kurfürstenstraße 112, 10787 Berlin Tel: 030/786 00 00, Fax: 030/786 55 96 team@lernidee.de www.lernidee.de		•	•									Starclippers Kreuzfahrten Konrad-Adenauer-Str. 4, 30853 Langenhagen Tel: 0511/72 66 59 13, Fax: 0511/72 66 59 20 info@star-clippers.de www.star-clippers.de								•			
L060 Reisen Rittersbacher Str. 84, 91126 Schwabach Tel: 09122/50 58, Fax: 09122/58 34 urlaubſl0go-reisen.de www.logo-reisen.de	•	•	•	•	•		•				•	STA Travel Praunheimer Landstr. 50, 60488 Frankfurt Tel: 069/255 15 00 00, Fax: 069/97 90 74 39 info@statravel.de www.statravel.de	•	•	•								
Lotos Reisen Aachener Str. 1, 50674 Köln Tel: 0221/257 77 67, Fax: 0221/257 13 36 info@lotos-reisen.com www.lotos-reisen.com	•	•	•		•						•	Studiosus Reisen Riesstr. 25, 80992 München Tel: 00800/24 02 24 02, Fax: 089/50 06 01 00 info@studiosus.com www.studiosus.com		•							•		
Lotus Travel Service Baaderstr. 3, 80469 München Tel: 089/20 20 89 90, Fax: 089/202 08 99 29 info@lotus-travel.com www.lotus-travel.com	•	•	•	•				•			•	Subaqua Tauchreisen Adalbertstr. 8a, 80802 München Tel: 089/50 06 00, Fax: 089/50 06 01 00 tauchreisen(dsub-aqua.de www.sub-aqua.de				•							
L'tur Augustaplatz 8, 76530 Baden-Baden Tel: 0761/55 75 57, Fax: 01805/21 21 96 info@ltur.de www.ltur.de	•			•	•	•	•			•	•	Sun Trips Reisen 6mbH Hardenbergstr. 19, 10623 Bertin Tel: 030/887 11 70, Fax: 030/88 71 17 77 info@suntrips.de www.suntrips.de	•	•									
Marco Polo Reisen Riesstr. 25, 80992 München Tel: 089/150 01 90, Fax: 089/15 00 19 18 contact(Bmarco-polo-reisen.com www.marco-polo-reisen.com		•	•									Suntop Reisen Frankfurter Str. 8, 65428 Rüsselsheim Tel: 06142/833 00 11, Fax: 06412/141 53 info@suntop-reisen.de www.suntop-reisen.de	•	•		•	•	•					
Master Yachting Yachtcharter 1a, 97286 Sommerhausen Tel: 09333/90 44 00, Fax: 09333/904 40 11 info@master-yachting.de www.master-yachting.de								•				TamAsia Fernreisen Zülpicher Str. 195, 50937 Köln Tel: 0221/94 10 10, Fax: 0221/941 01 14 infoflatmasia.de www.tamasia.de	•	•	•		•						
Meier's Weltreisen Emil-von-Behring-Str. 6, 60439 Frankfurt Tel: 06/1/95 88 04, Fax: 069/95 88 37 99 info@meiers-weltreisen.de www.meiers-weltreisen.de	•	•		•	•	•						Thai - Asien - Reisen / XinhXinh UG Vilbeler Str. 27, 60313 Frankfurt am Main Tel: 069/133 89 20 30, Fax: 069/13 38 92 03 19 info@thai-asien-reisen.de www.thai-asien-reisen.de	•	•									
Motorrad Abenteuer Reisen Postfach 5101, 24063 Kiel Tel: 0157/780 747 61, Fax: 01212/510 45 62 00 info@motorrad-abenteuer-reisen.de www.motorrad-abenteuer-reisen.de			•									Thailand Tours Dachsenbergstr. 6, 86947 Weilschwabhausen Tel: 08191/97 30 60, Fax: 08191/973 06 29 infofdthailand-tours.net www.thailand-tours.net	•	•	•	•	•	•		•			
Neckermann Fernreisen Thomas-Cook-Platz 1, 61440 Oberursel Tel: 0186/60 06 40, Fax: 06171/65 21 25 www.neckermann-reisen.de	•	•					•		•	•	•	Thomas Cook Reisen Thomas-Cook-Platz 1, 61440 Oberursel Tel: 01806/07 05 00 Fax: 06171/65 21 25 www.thomascook.de	•	•									
One World - Reisen mit Sinnen Neuer Graben 153, 44137 Dortmund Tel: 0231/589 79 20, Fax: 0231/16 44 70 info@reisenmitsinnen.de www.reisenmitsinnen.de		•										Tischler Reisen Partnachstr. 50, 82467 Garmisch-Partenkirchen Tel: 08821/931 70, Fax: 08821/93 17 99 info@tischler-reisen.de www.tischler-reisen.de	•	•	•		•	•					
Reisefieber Reisen Kleberstr. 6-8, 63739 Aschaffenburg Tel: 06021/30 65 30, Fax: 06021/2 57 45 info@reisefieber.net www.reisefieber.net	•	•	•	•	•	•					•	Transorient Touristik Weidestr. 122a, 22083 Hamburg Tel: 040/514 89 00, Fax: 040/514 87 00 info@transorient.de www.transorient.de	•	•		•							
RollOnTravel Grahamstr. 23, 69121 Heidelberg Tel: 06221/32 95 44, Fax: 06221/65 74 32 rollontravel.0gmx.de www.rollontravel.de	•	•							•	•		TUI Deutschland Karl-Wiechert-Allee 23, 30625 Hannover Tel: 01805/88 42 66, Fax: 01805/88 42 77 info@tui.de www.tui.com	•	•	•	•	•	•	•			•	
Royal Orchid Reiseservice Wasserloser Str. 3a, 63755 Alzenau Tel: 06023/91 71 30, Fax: 06023/91 71 49 nfo@royalorchid.de www.royalorchid.de	•	•	•	•		•			•	•		Wikinger Reisen Kölner Str. 20, 58135 Hagen Tel: 02331/90 46, Fax: 02331/90 47 04 mail@wikinger.de		•	•								
Scansail Yachts International Palmaille 124b, 22767 Hamburg Tel: 040/38 84 22, Fax: 040/389 32 77 Info@scansail.de www.scansail.de								•				Windrose Finest Travel GmbH Fasanenstr 33, 10179 Berlin Tel: 030/201 72 10, Fax: 030/20 17 21 17 info@windrose.de www.windrose.de	•	•			•	•					
Stand Januar 2014. Alle Angaben ohne G kehrsamt ist nicht verantwortlich für die Diese Liste stellt nur einen Ausschnitt d www.thailandtourismus.de eingesehen v	Inh ar, e	alte eine	der voll	ger	nann	ten	Inte	rne	tsei	ten.		World Insight Erlebnisreisen Sürther Hauptstr. 190 E-F, 50999 Köln Tel: 0800/113 01 14, Fax: 02236/383 62 22 info@world-insight.de www.world-insight.de		•	•								

## Individuelle Träume von Ihrem Thailand-Spezialisten

Vergessene Inseln · Jahrtausend alte Kultur · Auf den Spuren Siams Island Hopping · Dschungel-Safaris · Tauchen · Wellness · Golfen uvm. Familien-, Gruppen-, Vereins-, Hochzeits- und Rundreisen

#### 4 Tage Schnorchelsafari

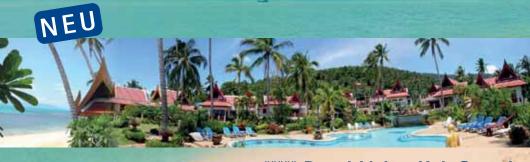
zu den Similan, Koh Bon, Koh Tachai und Surin Inseln, die zu den schönsten Schnorchelregionen weltweit gezählt werden

#### 2 bis 5 Tage Elephant Hills Dschungelsafari

in das Herz des Khao Sok Nationalparks. Ein Muss für Pflanzen- und Tierliebhaber, die das Besondere suchen

#### 5 Tage Feel the Mountain oder 7 Tage Erlebnis Bergwelt Tour

in die Bergwaldregionen Nordthailands. Ein Erlebnis für unsere Reisefreunde für die das Wort Natur nichts Fremdes ist



#### 5\*\*\*\*\* Royal Living Koh Samui

Luxus Villen und Apartments mit bis zu drei getrennten Schlaf- und Badezimmern direkt am Traumstrand von Menam. Exklusiv buchbar nur bei FET Reisen.

















Combonistraße 7, 73492 Rainau Telefon 0 79 61–56 5 800 · Telefax 0 79 61–56 5 801 info@myfet.de

www.myfet.de



#### Transorient Touristik GmbH

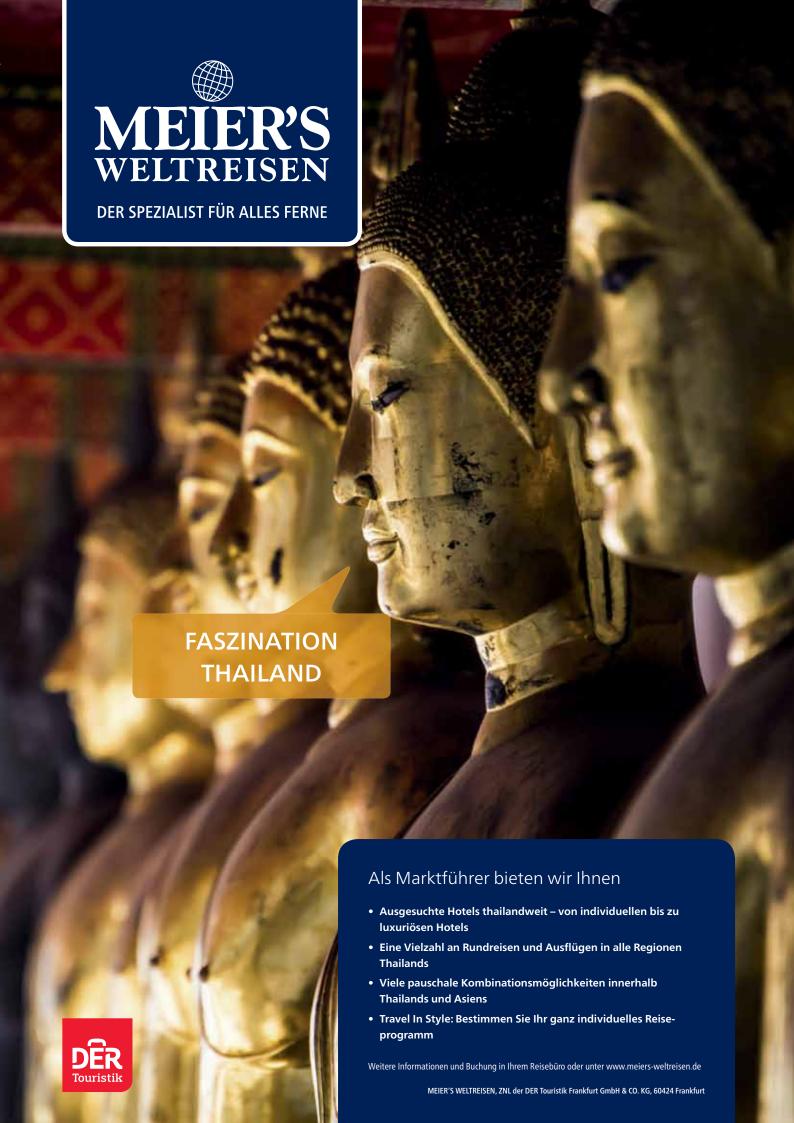
Weidestr. 122A 22083 Hamburg T. +49 (0)40 - 5148900 F. +49 (0)40 - 5148700 info@transorient.de www.transorient.de

Mit dem Thailand Magazin 2014 möchten wir Ihnen dieses schöne und vielseitige Land nahebringen und Anregungen für Ihren Urlaub geben. Damit wir das in Zukunft noch besser machen könnenu, bitten wir Sie um Ihre Hilfe: Bitte füllen Sie den nachfolgenden Fragebogen aus und senden oder faxen Sie ihn an die angegebene Adresse. Alle Angaben werden selbstverständlich streng vertraulich behandelt. Als Dankeschön verlosen wir unter allen Einsendern eine Reise nach Thailand. Die Reise besteht aus einem Flug für 2 Personen mit Thai Airways (www.thaiairways.de) ab/bis Frankfurt, 2 Übernachtungen in Bangkok und 5 Nächten im Luxushotel Pimalai Resort und Spa (www.pimalai.com) auf der Insel Koh Lanta inkl. Frühstück und Transfer.



7	Einsend	eschluss: 28.02.2015. Der I	Rechtsweg ist ausgeschlos	ssen.			
	Frage 1	Lesen Sie unser "Thailand Ma	agazin 2014" zum ersten Mal?	? □ Ja		☐ Nein, zum mal	
<u></u>	Frage 2	Waren Sie schon einmal in Th	nailand?	☐ Nein,	noch nie	☐ Ja, mal	
-AX: U3I	Frage 3	Denken Sie (wieder) über ein  ☐ Ja, und zwar im  ☐ Ich beabsichtige, zu einem  ☐ Nein	(Mon			(Jahr).	
<u>-</u>	Frage 4	Wie lange planen Sie, in Thail	land zu bleiben? Tage				
۲ ۲	•	Für welche Regionen Thailan					
.47 BE	Frage 6	Wenn Sie an Thailand denken	ı – was fällt Ihnen spontan eir				
AX AN GEOMEDIA, MOZARTSTR. 16, 12247 BERLIN, FAX: 030 79	Frage 7	Welche Art von Unterkunft be ☐ Preiswertes Hotel ☐ 5-Sterne Hotel	evorzugen Sie? 3-Sterne Hotel  Boutique- o. Design-Hote	□ 4-Ste		Bekannte, Familie)	
S   S	Frage 8	Welche Themen in unserem M	•				en? 
UZA I	Frage 9	Sind die Anzeigen der Hotels, □ Ja □ Nein, eher nicht	• •	Ihre Reisevorbereitun	gen nützlic	h?	
-DIA, M	Frage 10	Wie organisieren Sie Ihre Rei □ Ich organisiere die Reise d □ Ich organisiere die Reise a □ Ich organisiere teilweise s	lirekt über den Reiseveransta usschließlich übers Reisebür	0.		ganisiere sie selbst. ganisiere die Reise übers	Internet.
GEOME	Frage 11	Woher beziehen (bzw. bezoge   Internet   Reise   Reise   Berich   Anzeigen innerhalb dieses	führer 🔲 Reiseveranstal nte und Erfahrungen von Freu	ter Inden und Bekannten	and?		
AX AN	Frage 12	Mit wem fahren Sie nach Tha □ allein □ mit de □ mit Freunden □ mit Ki	em Lebenspartner 🔲 in de	er Reisegruppe			
E PER POST ODER F	Frage 13	Zu welcher Altersgruppe geh  16-24  35-44  55-64  25-34  45-54  65+					
			Meine Adresse lautet:	☐ Frau ☐ Herr	Titel:		
Ŏ			Vorname:	Name: _			
1			Straße, Hausnummer:				
子 子			PLZ, Ort:				
ᅺ			Tel.:				
ш			E-Mail-Adresse:				
_	Vielen Da	nk für Ihre Mühe!					

Alle Daten werden zur Auswertung gespeichert. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist auch ohne Ausfüllen des Fragebogens möglich.





Erleben Sie an Bord den legendären Service und die berühmte thailändische Gastfreundschaft. Lassen Sie sich über den Wolken mit raffinierten Menüvariationen und ausgesuchten Weinen verwöhnen und träumen Sie entspannt Ihrem Ziel entgegen.

Thai Airways fliegt bis zu 2x täglich nonstop von Frankfurt und 1 x täglich nonstop von München nach Bangkok und von dort zu über 70 Destinationen weltweit.

